

La Liste Mélusine, comme le site Mélusine  
[\[http://melusine-surrealisme.fr\]](http://melusine-surrealisme.fr),  
 est une production de l'APRES  
 (Association pour l'étude du surréalisme  
 présidée par Henri Béhar)

## Semaine 46



## Sommaire

Journée d'étude Apollinaire le vendredi 10 novembre 2018.....	1
Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018 .....	2
Soutenance : Le communisme des esprits surréaliste à l'épreuve de l'Occupation / La Main à plume (1940-1944).....	3
Salon de la Revue : André Breton, le surréalisme et l'Algérie.....	3
Desnos sur ALMé. Que demandons-nous aux manuscrits numérisés ? Journée d'étude.....	4
Les Revues persistent et signent par Françoise Hân.....	5
Video : Prévert Exquis.....	7
Parution : <i>La Rose parallèle</i> de Paul Paon Zaharia .....	8
Rappel exposition : Dada aux couleurs de l'Afrique .....	8
Photo : Tristan Tzara .....	9
Agenda.....	10

## Journée d'étude Apollinaire le vendredi 10 novembre 2018

JOURNÉE D'ÉTUDE APOLLINAIRE  
 Vendredi 10 novembre 2017 (Paris)

L'Équipe de recherche « ÉCRITURES DE LA MODERNITÉ » (THALIM)  
 Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris 3

vous invite à la  
 JOURNÉE D'ÉTUDE APOLLINAIRE

Vendredi 10 novembre 2017

au Centre universitaire Censier  
 13, rue de Santeuil, 75005 Paris (métro : Censier-Daubenton ligne 7)  
 Salle 410 (4<sup>ème</sup> étage)

Contact : Daniel Delbreil : [daniel.delbreil@univ-paris3.fr](mailto:daniel.delbreil@univ-paris3.fr)

## PROGRAMME

### *Matin*

**9h45** Informations apollinariennes

**10h15** Anastassia Petrova, *Apollinaire novateur et ses « disciples »*

**10h45** Elena Fernandez Miranda : *Sur le Raspoutine d'Apollinaire*

### *Après-midi*

**14h30** Pierre Caizergues : Introduction sur les lettres de Lou et Madeleine : les sources

**14h45** Pierre Caizergues : Sur les lettres de Lou à Apollinaire

**15h45** Claude Debon et Odile Ernoult : lecture commentée de quelques extraits des lettres inédites de Madeleine à Apollinaire

## Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018

<http://melusine-surrealisme.fr/wp/?p=2396>

Programme susceptible d'être modifié au cours de l'année

### Rencontres en surréalisme

organisées par **Françoise Py**

à la Halle Saint-Pierre les samedis **18 novembre et 2 décembre 2018**

et chaque deuxième samedi de janvier à juin 2018

Horaires précisés pour chaque séance

Dans le cadre de l'Association Pour la Recherche et l'Étude du Surréalisme (L'APRES)

Accueil par Martine Lusardy

### **Samedi 18 novembre (10h30 – 18h) : Journée d'étude sur les langages du surréalisme** animée par **Henri Béhar** et **Françoise Py**

10h30 – 12h15 : Assemblée Générale de l'APRES ouverte à tous.

14h – 15h : **Georges Bloess** : Les sources romantiques allemandes du surréalisme.

15h – 15h50 : Table Ronde avec divers intervenants dont **Henri Béhar**, **Georges Bloess**, **Françoise Py**, **Gabriel Saad** et **Maryse Vassevière**.

15h50 – 16h40 : projection du film de **Dominique Rabourdin**, *Chez Max Schoendorff*, 18', Luna Park Films, 2017.

Présentation par le réalisateur. Débat.

16h45 – 17h45 : **Concert : tradition orale et transe** : **Alessio Penzo**, piano électrique et **Antonio Serafini**, cornemuse.

### **Samedi 2 décembre (15h30 – 18h) : Hommage à Andrée Barret.**

Présentation de l'œuvre poétique par **Jacques Chatain** et **Louis Dalla Fior**.

Lectures par **Charles Gonzales**, écrivain, acteur, metteur en scène.

Cythare (Santûr) par **Yvan Navaï**, compositeur.

Table ronde avec **Andrée Barret**, **Jacques Chatain**, **Louis Dalla Fior** et **Françoise Py**.

### **Samedi 13 janvier (15h30 – 18h) : Surréalisme et philosophie** par **Georges Sebbag** : **Raymond Roussel**, **Michel Foucault** et **Gilles Deleuze**. Lectures par **Charles Gonzales**.

**Table Ronde** avec **Georges Sebbag**, **François Leperlier**, **Françoise Py**, **Monique Sebbag** et **Emilie Frémond** (sous réserve).

### **Samedi 10 février (15h30 – 18h) : Daniel Sibony : l'objet temps et le temps sans fil.**

Suivi d'un dialogue avec **Georges Sebbag**. Lectures par **Charles Gonzales**.

### **Samedi 10 mars (10h30 - 18h) : Journée d'étude sur Endre Rozsda** animée par **Henri Béhar** et **Françoise Py**

Avec **David Rosenberg**, **Alba Romano Pace**, **Jean-Jacques Plaisance**, **José Mangani**.

### **Samedi 14 avril (15h30 - 18h) : Giovanna, poésie, peinture et performances.**

Introduction par **Françoise Py**, présentation par **Jacqueline Chénieux-Gendron** et **Georges Sebbag**.

Lectures par **Giovanna** de ses *Poèmes et aphorismes (1989 – 2015)*, préface de Jacqueline Chénieux-Gendron, ed. Peter Lang, 2017.

Projection du film de François Luxereau, *Giovanna, naissance d'une œuvre*, (27'), José Pierre, CNRS, 1988.

Table ronde avec **Giovanna**, **Jacqueline Chénieux-Gendron**, **Jean-Michel Goutier**, **Françoise Py** et **Georges Sebbag**.

### **Samedi 12 mai (10h30 – 18h) : Journée d'étude sur les Langages du surréalisme** animée par **Henri Béhar** et **Françoise Py**

10h30 – 11h30 : **Pierre Taminiaux** : Paul Nougé ou le langage surréaliste du hasard.

11h30 – 12h30 : **Valeria Chiore** : Gaston Bachelard et le surréalisme : Lautréamont, Albert Flocon, Octavio Paz.

14h – 15h : **Wanda Mihuleac** : surréalisme et langages du corps, conférence-performance

15h – 16h : Table Ronde avec divers intervenants dont **Henri Béhar, Françoise Py, Gabriel Saad et Maryse Vassevière.**

**Projection.**

Les trois Journées d'étude sont organisée avec le concours de l'université Paris 8, Laboratoire Arts des Images et Art Contemporain (AIAC), équipe de recherche Esthétique, Pratique et Histoire des Arts ( EPHA).

**Samedi 3 juin (15h30 – 18h) : Monique Sebbag : Quatre femmes de tête : Claude Cahun, Leonor Fini, Meret Oppenheim et Toyen.**

**Halle Saint-Pierre**, auditorium, 2 rue Ronsard, métro Anvers. **Entrée libre.**

**Soutenance :**

**Le communisme des esprits surréaliste à l'épreuve de l'Occupation / La Main à plume (1940-1944).**

Mme Léa Nicolas-Teboul soutiendra sa thèse **le lundi 6 novembre à 14 heures**  
4, rue des Irlandais 75005 Paris.

Maison de la Recherche de Paris 3 - Salle « Athéna » (Rez-de-chaussée) - 4, rue des Irlandais 75005 Paris  
La soutenance est publique.

Directeur : Mme Marie-Pauler BERRANGER, Professeur des universités

Membres du jury :

M. Paul ARON, Professeur des universités

Université Libre de Bruxelles (Belgique)

Mme Marie-Pauler BERRANGER, Professeur des universités

Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

Mme Myriam BOUCHARENC, Professeur des universités

Université Paris 10 - Nanterre

M. Michel DREYFUS, Directeur de recherche

Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne

M. Serge MARTIN, Professeur des universités

Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

M. Michel MURAT, Professeur des universités

Université Paris 4 - Paris Sorbonne

LE SAMEDI 11 NOVEMBRE :

15h30-16h30 Salle Christiane Tricoit :

La revue Algérie Littérature / Action (Marie Virolle, coordinatrice) et l'association La Rose impossible

(Laurent Doucet, Président) proposent une rencontre autour du numéro

spécial "ANDRÉ BRETON, LE SURREALISME ET L'ALGERIE"

avec leurs invités : Alain Joubert, Jean-Jacques Lebel, Erro, Aube Breton Elleouet, Guy Ducornet, Habib Tengour, Anissa Bouayed, Fadila Yahou.

**Salon de la Revue : André Breton, le surréalisme et l'Algérie**

A l'occasion du 27<sup>e</sup> Salon de la Revue 10 au 12 novembre prochain

Halle des Blancs-Manteaux

LE SAMEDI 11 NOVEMBRE :

15h30-16h30 Salle Christiane Tricoit :  
 La revue *Algérie Littérature / Action* (Marie Virolle, coordinatrice) et l'association *La Rose impossible* (Laurent Doucet, Président) proposent une rencontre autour du numéro spécial "ANDRE BRETON, LE SURREALISME ET L'ALGERIE"  
 avec leurs invités : Alain Joubert, Jean-Jacques Lebel, Erro, Aube Breton Elleouet, Guy Ducornet, Habib Tengour, Anissa Bouayed, Fadila Yahou.

### **Desnos sur ALMé. Que demandons-nous aux manuscrits numérisés ? Journée d'étude**

[http://www.thalim.cnrs.fr/colloques-et-journees-d-etude/article/desnos-sur-alme-que-demandons-nous-aux-manuscrits-numerises?id\\_evenement=3047#evenement\\_3047](http://www.thalim.cnrs.fr/colloques-et-journees-d-etude/article/desnos-sur-alme-que-demandons-nous-aux-manuscrits-numerises?id_evenement=3047#evenement_3047)

**Organisateur :** Marie-Paule Berranger

**Mardi 21 novembre 2017**

Salle Las Vergnas, Université Sorbonne nouvelle-Paris 3.  
 13 rue Santeuil, 75005 Paris.



La Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet a ouvert en 2015 une bibliothèque numérique –ALMé Archives Littéraires de la Modernité. Dans le cadre des recherches surréalistes menées au sein de Thalim, la journée d'étude portera sur les documents numérisés du fonds Desnos dont les manuscrits sont désormais directement accessibles, avec leurs notices (840 documents). Se rencontreront des chercheurs qui consacrent leur activité à l'édition et au commentaire de l'œuvre de Desnos et du surréalisme, les acteurs de la numérisation, ainsi que les chercheurs qui travaillent plus largement sur les humanités numériques. Cette première journée d'étude sera divisée en deux parties, l'une accueillant les communications des spécialistes de l'œuvre, l'autre organisée sous forme d'atelier, auquel prendront part chercheurs, doctorants, et spécialistes des fonds d'archives, ingénieurs et techniciens, qui travailleront en commun sur des fonds numérisés. Quelles questions pose l'utilisation des numérisations des manuscrits de Desnos ? La numérisation ne peut évidemment pas restituer "l'émotion de l'archive" née de la sensation mais présente des ressources spécifiques, au-delà d'un bénéfice de conservation. Dans quelle mesure ces nouveaux moyens modifient-ils nos approches méthodologiques ?

MATINÉE D'ÉTUDE

9H 00 Ouverture Marie-Paule Berranger

9H 15 Marie-Claire DUMAS (Université Paris 7) A propos du recueil Calixto. Du manuscrit à sa numérisation. Sources, ressources, enrichissements

9H 40 Kate CONLEY (Rockford University) Les «Rose Sélavy» de Desnos ou la poésie et son double

10H 05 Marie BONNOT (Université Sorbonne Nouvelle/Thalim) Les rêves de Robert Desnos

10H30- Pause café 10H 45 Carole AUROUET (Université Paris-Est de Marne-la-Vallée) Focus sur le premier ciné-texte de Robert Desnos : Minuit à quatorze heures. Essai de merveilleux moderne (1925)

11H 10 Damiano DE PIERI (Université Sorbonne Nouvelle/Thalim) Les « lettres arborescentes » de Robert Desnos : la genèse de « Ode à Coco » et de « Cataracte des flots ... »

11H 35 Marie-Paule BERRANGER (Université Sorbonne Nouvelle/Thalim) Tristes déchets et beaux rebuts : notes, notules, fragments, projets

12H30-14H· PAUSE DÉJEUNER

14H 00 Sophie LESIEWICZ (Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet), et Candice Nivette (BLJD) : Présentation d'ALMé

14H30-16H30 Atelier animé par Michel Bernard (Sorbonne Nouvelle/Thalim) avec Alexandre Gefen (CNRS/Thalim), Benoît Legouy (CNRS/Thalim), Xavier Sense (Paris V), en dialogue avec Sophie Lesiewicz et Candice Nivette, Carole Aurouet, Marie-Paule Berranger, Camille Bloomfield, (Paris XIII) Marie Bonnot, Kate Conley, Marie-Claire Dumas, Damiano de Pieri.

CONTACT mariepaule.berranger@dbmail.com

## Les Revues persistent et signent par Françoise Hân

<http://www.les-lettres-francaises.fr/2017/10/revues-persistent-signent/>



Les revues sur papier, qu'elles soient de poésie uniquement ou de culture en général, ont une vie économique difficile. La situation ne cesse de s'aggraver sous le coup de « *l'emprise technologique et financière, dont la temporalité propre n'admet que la vitesse, la contraction des délais ou le retour rapide sur investissement.* » Ces mots sont repris de l'appel lancé par la revue *Europe* à ses amis et ses lecteurs, et largement diffusé dans l'urgence lors du Marché de la Poésie, à Paris en juin dernier. La présidence du Conseil régional d'Ile-de-France venait de supprimer brutalement le dispositif d'aide aux revues qui fonctionnait depuis une dizaine d'années.

Appel entendu : le numéro septembre-octobre d'*Europe* a paru à son heure. Le dossier principal est consacré à Tristan Tzara. Henri Béhar, par ailleurs éditeur des *Œuvres Complètes* en 6 tomes (Flammarion, 1975-1991), en signe l'introduction et conclut : « *C'est le plus vaste chant humain portant témoignage de l'humanité* ». Un peu plus loin, il fait une analyse approfondie de *L'homme approximatif*, œuvre majeure de Tzara.

Après un article de Petre Raileanu sur Tzara dans son pays d'origine, la Roumanie, Henri Béhar s'entretient

avec Serge Fauchereau sur la continuité de Tzara. L'ensemble des contributions met en évidence cette continuité dans la multiplicité. Ainsi, Juan Manuel Bonet peut sous-titrer son article sur Tzara et l'Espagne : « *De Dada et l'Ultraïsme à Madrid bombardé* ». Maryse Vassevière traite de « *Tzara linguiste* », Philippe Dagen présente « *Un objet de nécessité supérieure. Tzara et l'art* », Elza Adamowicz « *Tristan Tzara et Joan Miro : parler seul ?* », Catherine Dufour ses collections d'art africain et océanien. Marc Kober étudie les matières imaginaires à partir du titre *Où boivent les loups*, tandis qu'Emilie Frémond médite sur *Grains et issues* et la prétendue illisibilité de Tzara. Corine Pencenat examine le paradoxe d'un théâtre qui refuse le théâtre. Judith Delfiner s'intéresse à la réception et la postérité de Tzara aux Etats-Unis, Eddie Breuil étudie les relations mal connues entre Tzara et l'éditeur-poète Guy Lévis Mano, Sébastien Arfouilloux les nombreuses occurrences de mise en musique, dans la seconde moitié du XXe siècle et jusqu'à aujourd'hui, de textes de Tzara, particulièrement de la *Chanson Dada*.

De Tzara lui-même sont données deux lettres inédites à André Breton au sujet d'un scandale provoqué par Dali. Et le dossier se termine avec une chronologie et une bibliographie établies par Henri Béhar.

Le second dossier de ce numéro d'*Europe* est centré sur Kurt Schwitters et son mouvement Merz, de nature semblable à celle de Dada ; il n'est pas surprenant d'y retrouver Tzara, avec un texte qui, traduit en anglais par Marcel Duchamp, figure dans le catalogue d'une exposition aux Etats-Unis en 1952. Il contient cette affirmation : « *Schwitters est une de ces individualités qui par sa structure intime a toujours été naturellement dada.* » Allemand exilé en 1937 en Norvège puis, à l'invasion nazie de ce pays en 1940, en Angleterre, Schwitters est un artiste multiple. Patrick Beurard-Valdoye signe la présentation, et son entretien avec Isabel Schulz développe les rapports entre les activités artistiques et l'écriture chez Kurt Schwitters, « *champs perméables.* » Isabelle Ewig parle de l'exil norvégien, Agathe Mareuge du Merz tardif dans l'exil britannique. De Kurt Schwitters est donné un texte de 1936 : « *Je suis assis ici avec Erika* ». Le dossier comporte plusieurs pages de photos en noir et blanc.

Autre richesse de cette livraison : dans le cadre de l'année France-Colombie, cinq poètes contemporains, de Giovanni Quessep, né en 1939, figure majeure, à Fredy Chikangana (Wiñay Mallki), né en 1964 dans le peuple Yanakuna Mitmak, en passant par Jotamario Arbeláez, né en 1940 dans un quartier ouvrier de Cali, José Luis Díaz-Granados, qui a vécu et enseigné à Cuba de 2000 à 2005, Amparo Osório, née en 1961 à Bogota. Le premier est traduit par Laurence Breysse-Chanet, les autres par Jean-Baptiste Para.

A signaler encore un texte de Dominique Grandmont dans la rubrique Dires et Débats : « *A quoi rime la poésie ?* » et la chronique de poésie d'Olivier Barbarant, consacrée à *De la neige ou Descartes en Allemagne* de Durs Grünbein.

*Rehauts*, revue semestrielle d'art et de littérature, a été créée en 1998 par Hélène Durdilly, peintre, et Jean-Pierre Chevais, poète, co-responsable des éditions Atelier La Feugraie, pour en faire un point de rencontre entre la peinture et l'écriture. En dépit du manque de visibilité dans les librairies et les bibliothèques, elle se maintient par ses propres moyens, organise des expositions-lectures dans des galeries. Elle a même lancé une collection de livres qui suivent les mêmes critères que ceux de la revue.



Le numéro du printemps-été 2017 s'ouvre avec le Britannique David Constantine, né en 1944, poète, traducteur, nouvelliste. « *Ca me rappelle les hommes de l'île de Piton / Qui vivaient du parfum des pommes* ». Les peintures de Stéphanie Ferrat alternent avec les poèmes de Caroline Sagot Duvaux, ce pourrait être l'inverse puisque l'une et l'autre pratiquent les deux modes d'expression. Baptiste Gaillard s'applique à décomposer, avec un certain humour, « *le dépôt ordinaire des jours* », tandis qu'Etienne Faure préfère dire le quotidien à travers des « *Poèmes d'appartement* ». Bruno Grégoire – poète, traducteur qui nous a fait connaître l'œuvre de José Carlos Becerra, photographe et à ce titre responsable d'une rubrique de la revue en ligne *Secousse* – est un sommet de cette livraison, avec de courts poèmes d'où s'échappe un infini.

Les dessins de Marion Piper, née en Angleterre en 1963, sont d'une belle facture. Puis vient le poète connu William Cliff, qui achève sur un « *Rehaut* » sa pièce de vers peut-être pas à prendre au premier degré. Jacques Josse fait un récit réaliste de la mort d'une grand-mère dans un village enneigé, à une époque sans téléphone mobile. Stéphane Korvin se considère en chute dans « *ce petit monde d'oiseaux, de vols d'oiseaux coupés dans la voix* ». Les notes de lecture de Jacques Lèbre concernent *Limite* d'Antoine Emaz (Tarabuste), *Les arbres ne rêvent sans doute pas de moi* de Soren Ulrik, traduit du danois par Pierre Grouix (Cheyne).

Françoise Hân

### Video : Prévert Exquis

<http://focus.tv5monde.com/prevert/>



Une web série de 12 ultra-courts collages pour (re)découvrir Prévert 40 ans après sa mort. Imaginé par Isabelle Fougère dans une dynamique de surprises et de formats partageables, 'Prévert exquis' est une invitation à faire vivre la poésie de Prévert.

## Parution : *La Rose parallèle* de Paul Paon Zaharia

Parution avril 2017 (Éditions Rafael de Surtis/Editinter):

### ***La Rose parallèle* de Paul Paon Zaharia**

Préface et chronologie de Monique Yaari



Ce texte, écrit entre les années 1950 et 1970 par l'un des acteurs du surréalisme international, poète et dessinateur, connu surtout sous les pseudonymes de Paul Păun et Paul Paon, n'avait circulé préalablement que dans une version artisanale et était depuis longtemps épuisé. La présente publication le rend enfin disponible dans une belle édition soignée :

<http://www.rafaeldesurtis.fr/>

<http://editinter.fr/paonzaharia.html>

Paul Paon Zaharia fut surréaliste par sensibilité et éthique, à partir et bien au-delà de l'aventure menée dans les années quarante au sein du groupe surréaliste de Bucarest (dit « Infra-noir ») aux côtés de Gherasim Luca, Trost, Naum et Teodorescu. Il fut, en outre, un témoin lucide des désastres et traîtrises de son siècle. Ses dessins et écrits n'ont jamais « reflété » ce vécu, mais ils en portent la trace indélébile.

*La Rose parallèle*, texte inclassable, fruit d'un labeur longtemps caché, est à la fois une autobiographie et un manifeste, un art de vie et un art poétique.

14 x 21 cm, 170 pages, broché, EAN : 9782846724180 Prix public : 20 euros hors frais de port

Pour en savoir plus, voir :

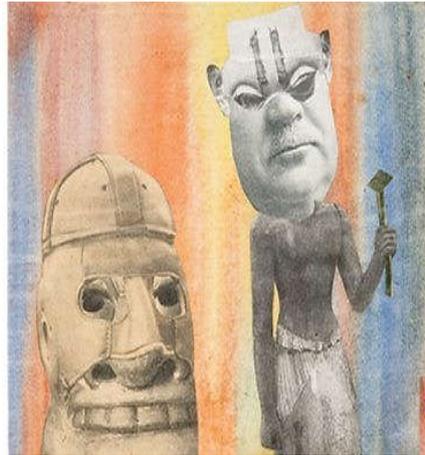
- Une introduction à l'œuvre de Paul Paon : "Paul Paon ou le 'hurle silence'" dans le volume collectif "*Infra-noir*", *un et multiple: Un groupe surréaliste entre Bucarest et Paris, 1945-1947*
- Articles de G. Magliocco et de M. Yaari dans la revue *Dada/Surrealism*,

<http://ir.uiowa.edu/dadasur/vol20/iss1>

## Rappel exposition : Dada aux couleurs de l'Afrique

<https://www.lesechos.fr/week-end/culture/expositions/030817372677-dada-aux-couleurs-de-lafrique-2127204.php#>

[Judith Benhamou-huet](#) / Journaliste | Le 03/11 à 06:00



Dada aux couleurs de l'Afrique ©Galérie Nathalie Seroussi/Adagp, Paris 2017

Exposition : La modernité occidentale a été grandement influencée par les arts tribaux. Il est courant de voir, à côté des cubistes et autres modernes, des masques africains, comme en ce moment à l'exposition Derain au Centre Pompidou. Quelques bijoux de la collection océanique du surréaliste André Breton sont montrés dans le Pavillon des Sessions du Louvre... Mais, au musée de l'Orangerie, une relation plus subtile entre ces deux sphères créatives est explorée. « Dada Africa » parle de Dada, ce mouvement anti-conventions né des traumatismes de la guerre de 14, qui a été influencé par les formes et les rituels du lointain. Comme si, après le cataclysme, la solution pour une vie meilleure et de nouvelles créations, se trouvait ailleurs sur Terre. L'exposition de l'Orangerie donne à travers ses choix d'artistes l'occasion de découvrir des oeuvres moins connues.

#### POÉSIE SONORE

L'une des spécialités du mouvement Dada est la poésie sonore : une suite de sons n'ayant pas toujours un sens, qui crée une musique vocale singulière. Cécile Debray, co-commissaire de l'exposition et nouvelle directrice du musée de l'Orangerie, source le phénomène dans l'intérêt que Tristan Tzara (1896-1963), alors encore à Zurich (où est né le mouvement, au Cabaret Voltaire) porte à l'anthropologie - au point de lire des revues spécialisées et d'organiser ce qu'on appellera plus tard des performances, où il déclame des textes d'origine africaine, malgache ou océanienne. Dans son journal, l'écrivain allemand Hugo Ball écrit en 1917, à propos d'une soirée au Cabaret Voltaire : « *L'art total : des tableaux, de la musique, des danses, des poèmes. Nous y voilà.* » Dada revisite aussi les échelles de valeur dans la création. Sophie Taeuber Arp (1889-1943) explore l'abstraction à travers le médium de la broderie, directement inspirée des étoffes amérindiennes. Parmi les belles surprises de l'exposition, figure l'espace consacré à l'artiste allemande Hannah Höch (1889-1978), surtout connue pour ses collages. Elle se rend au musée d'ethnographie de Berlin et réalise des assemblages photos singuliers entre masque japonais ou corps de déesse orientale et personnage contemporain. Une critique en images des stéréotypes... La conclusion revient à Tristan Tzara, qui résume l'ambiance : « *Danse danse ma belle insouciance. Le monde brûle et toi ris ris jaune* ». « Dada Africa », musée de l'Orangerie, Paris, jusqu'au 19 février. [www.musee-orangerie.fr](http://www.musee-orangerie.fr)

#### Photo : Tristan Tzara

<http://bibliotheques-specialisees.paris.fr/ark:/73873/pf0001821981?highlight=Mots-cl%C3%A9s:%20%22Capucines%22>

**Avenue Junot, n° 15, maison moderne où habita Tristan Tzara : [photographie]**



**Avenue Junot, n° 15, maison moderne où habita Tristan Tzara**  
tirage gélatino-argentique sur papier baryté ; 24 x 18 cm

**Agenda**

AG de l'APRES	La Halle Saint-Pierre, 2 rue Ronsard, 75018 Paris	18 novembre 10 h 30 à 12 h 30	18 novembre 10 h 30 à 12 h 30
Journée d'étude de l'APRES : les langages du surréalisme	La Halle Saint-Pierre, 2 rue Ronsard, 75018 Paris	18 novembre 14h à 18h	18 novembre 14h à 18h
Les Celtes et la monnaie. Des Grecs aux surréalistes	Espace Arlaud Lace de la Riponne 2bis1005 LAUSANNE	1 <sup>er</sup> septembre 2017	12 novembre 2017
Magritte	ATOMIUM Square de l'Atomium, 1020 Bruxelles	21 septembre 2017	10 septembre 2018

Dali-Duchamp	Royal Academy of Arts Burlington House, Piccadilly W1J 0BD Londres – (0) 20 730 8000	7 octobre 2017	3 janvier 2018
Les Primitifs modernes – Les collections de Wilhelm Uhde	La M – 1 allée du Musée 59650 Villeneuve d’Ascq	29 septembre 2017	7 janvier 2018
Les Femmes artistes et le surréalisme	MUSEO PICASSO MÁLAGA Palacio de Buenavista C/ San Agustín, 8 29015 Málaga, Spain	10 octobre 2017	28 janvier 2018
Dada Africa	Musée de l’Orangerie 75001 Paris	18 octobre 2017	19 février 2018
Arthur Cravan Dada Barcelona	Museu Picasso Barcelona	25 octobre 2017	28 janvier 2018
Le cinéma des poètes : <i>L’Oiseau rare</i> de Richard Pottier	3 Luxembourg 67 rue M. le Prince 75006 Paris	15 novembre 2017 à 20 h 30	15 novembre 2017 à 20 h 30
Networks, Museums and Collections. Surrealism in the United States	DFK Paris	27 novembre 2017	29 novembre 2017
Conférence : L’Art pour résister	Salle des Fêtes Place Marius Trucy 13770 Venelles	30 novembre 2017 à 19 h	30 novembre 2017 à 19 h
Salvador Dali Château Gala Dalí de Públo		15 mars 2017	07 janvier 2018

Bonne semaine,

Henri Béhar : [hbehar \[arobase\] univ-paris3.fr](mailto:hbehar@univ-paris3.fr)

<http://melusine-surrealisme.fr/henribehar/wp/>

Site Mélusine /<http://melusine-surrealisme.fr/wp>

Pour envoyer un message à tous : [melusine@listes.univ-paris3.fr](mailto:melusine@listes.univ-paris3.fr)

La Liste Mélusine, comme le site Mélusine  
[\[http://melusine-surrealisme.fr\]](http://melusine-surrealisme.fr),  
 est une production de l'APRES  
 (Association pour l'étude du surréalisme  
 présidée par Henri Béhar)

## Semaine 47



## Sommaire

Galerie : inauguration de l'exposition <i>ENRICO BAJ: LE MACCHINE DEL TEMPO - TRIBÙ GUERMANTES TUBERIE</i> le 18 novembre 2017 à 17h00 à Florence (Italie) .....	1
Du surréalisme au logogramme de Christian Dotremont .....	3
Appels à contribution : Formes héritées et transformation littéraire. Écritures de la guerre, de la captivité et de la persécution au XX <sup>e</sup> siècle (Osnabrück) .....	6
La collection DADA en ligne .....	7
DADA sur le Web en 2017 .....	8
Entretien radiophonique : Paul Rouge, un peintre surréaliste au service de la communauté .....	8
Complètement gaga de la maison Dada .....	10
Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018 .....	11
Agenda.....	12

**Galerie : inauguration de l'exposition *ENRICO BAJ: LE MACCHINE DEL TEMPO - TRIBÙ GUERMANTES TUBERIE* le 18 novembre 2017 à 17h00 à Florence (Italie)**

ZETAEFFE  
 ARTE CONTEMPORANEA  
 GALLERIA

VIA MAGGIO 47 ROSSO  
 50125 FIRENZE  
[WWW.GALLERIAZETAEFFE.COM](http://WWW.GALLERIAZETAEFFE.COM)  
[INFO@GALLERIAZETAEFFE.COM](mailto:INFO@GALLERIAZETAEFFE.COM)

**ENRICO BAJ: LE MACCHINE DEL TEMPO  
 TRIBÙ GUERMANTES TUBERIE**

A CURA DI ANGELA SANNA IN COLLABORAZIONE CON ROBERTA CERINI BAJ  
 18 novembre 2017 – 15 gennaio 2018

**Inaugurazione sabato 18 novembre ore 17,00**



La Galleria ZetaEffe di Firenze è lieta di annunciare l'imminente apertura della mostra **ENRICO BAJ: LE MACCHINE DEL TEMPO - TRIBÙ GUERMANTES TUBERIE**. L'esposizione, curata da Angela Sanna in stretta collaborazione con Roberta Cerini Baj, sarà visitabile dal 18 novembre 2017 al 15 gennaio 2018.

Con questo evento la Galleria ZetaEffe rende omaggio a un protagonista indiscusso dell'arte italiana del secondo '900 portando per la prima volta a Firenze una ricca selezione di sculture e collages realizzati dall'artista durante l'ultimo decennio di attività. Attraverso un itinerario che vuole rispecchiare l'inesausta creatività di Baj, la mostra focalizza, in modo particolare, quattro cicli di lavori compiuti tra il 1993 e il 2003: le "Maschere", i "Totem", i "Guermantes", le "Opere idrauliche". Qui l'artista reinventa, tra humour, ironia e critica sociale, i mondi solo apparentemente inconciliabili delle civiltà tribali, della letteratura proustiana, della natura e delle passate glorie idrauliche. Tali opere condividono il tema giocoso e rivelatore delle "macchine del tempo", tanto care a Baj, intese nella loro accezione di veicoli della memoria, di reinvenzione storica e socio-antropologica, di slittamenti tra passato e contemporaneità. In questo percorso prenderà risalto, oltre alla vasta erudizione dell'artista in campo umanistico e scientifico, anche il suo inconfondibile arsenale creativo costituito da materiali sgargianti, eterogenei e imprevedibili.

Grazie alle "macchine del tempo" con cui l'artista ha cavalcato e scavalcato la storia, scompigliando la successione logica degli eventi, lo spettatore si troverà inizialmente accolto da invenzioni composite ispirate a riti, personaggi e stregoni scaturiti da antiche civiltà o da fasi storiche più recenti, dove emergono riferimenti a problematiche tuttora attuali quali il consumismo selvaggio, la ciclicità della storia e, come scrive lo stesso Baj, la "logica primitiva, di rifiuto culturale totale". In quest'ordine metastorico prende spazio anche la quadreria di ritratti dei "Guermantes", ispirata alla celebre famiglia della *Recherche du temps perdu*, che denota non soltanto il rapporto, sempre proficuo e profondo, tra Baj e la letteratura, ma anche la

sua naturale propensione al sovvertimento dei valori istituzionali e degli status-symbol. Il percorso evidenzia infine le “Opere idrauliche”, testamento spirituale di Baj, dove rilievi e sculture fatte di tubi, rubinetti, sifoni e ricche passamanerie sprigionano un sentimento vitale della natura che sconfinava nella riscoperta di numerosi eroi della scienza idraulica e nell’evocazione, tanto sottile quanto sentita, dell’ultima stagione esistenziale dell’artista.

L’inaugurazione, che si terrà il 18 novembre 2017 alle ore 17,00, vedrà la partecipazione di Roberta Cerini Baj e di Angela Sanna. Il catalogo-cofanetto dedicato alla mostra presenta una selezione di scritti di Baj, un repertorio d’immagini e un “racconto” storico-critico della curatrice sull’ultima fase creativa dell’artista. E’ inoltre in programma, venerdì 15 dicembre alle 17,00, una serata dedicata a Baj con un incontro-dialogo tra Roberta Cerini Baj e Angela Sanna.

## Du surréalisme au logogramme de Christian Dotremont

<https://karoo.me/art-ko/du-surrealisme-aux-logogrammes-litinaire-artistique-de-christian-dotremont>

6 novembre 2017 par **Quentin Decubber** dans **Art & ko** | temps de lecture: 5 minutes



Karoo se penche sur l’itinéraire artistique de Christian Dotremont, figure majeure de l’avant-garde belge au XX<sup>e</sup> siècle, médiateur entre la poésie et les arts plastiques.

Né en 1922 à Tervuren et mort en 1979 à Buizingen, Christian Dotremont se fait connaître en février 1940, lorsque le poème *Ancienne Éternité*, qu’il envoie à la revue surréaliste *l’Invention collective*, enthousiasme Ubac, Magritte, Scutenaire, Chavée, Dumont et Lefrancq. L’année suivante, l’écrivain belge rencontre notamment Paul Éluard et Pablo Picasso à Paris, et observe alors un processus de création qui l’influencera beaucoup dans ses expérimentations avec des peintres : il voit « le premier *dessiner* les lettres d’un manuscrit, l’autre *écrire* des sortes de dessins, y répandre des taches de couleur ». Considéré comme « un autre Rimbaud », le poète belge cofonde en 1941 le groupe surréaliste *La Main à Plume*, qui réunit notamment Picasso, Eluard, Mariën... et qui renouvelle l’approche de l’image définie par Breton en 1925. Dotremont et ces artistes n’aspirent plus au *surgissement* mais bien au *jaillissement* : « [à] la sensation bouleversante chère à Breton succède un geste libre qui se constitue en présence concrète ».



Christian Dotremont et Asger Jorn, peinture-mot « Ici la chevelure des choses... » (1948)

Pendant la Seconde Guerre mondiale, le pôle parisien du surréalisme plonge dans la crise à cause du départ de plusieurs de ses leaders. Cet affaiblissement ouvre un espace structurel dont profitent « non seulement les “anciens” [que sont] René Magritte, Paul Nougé ou Achille Chavée, mais également les “jeunes” de la génération de Dotremont ». Ce dernier multiplie les initiatives afin de s’imposer dans le champ littéraire. Il développe ainsi « une intense activité éditoriale en liaison permanente avec les “anciens” », comme le montre par exemple la participation de Magritte aux revues *Suractuel*, *Deux Sœurs* et *le Ciel bleu* en 1946. Le 7 juin de la même année, André Breton donne une conférence publique qui suscite le désaccord de surréalistes belges comme Magritte : celui-ci réagit contre son appel à accentuer la dimension ésotérique du mouvement, son appel à l’occultisme en répondant par un « surréalisme en plein soleil ». Ce projet, qui oppose au pessimisme général la recherche de la joie, du plaisir, rejoint alors directement celui de Dotremont sur deux points : « D’une part, la volonté de dépasser le surréalisme pour plus de liberté et, d’autre part, l’affirmation révolutionnaire du désir. » Cependant, l’écrivain belge radicalise entre 1946 et 1947 une position différente du surréalisme en plein soleil en optant pour un « surréalisme révolutionnaire ». En effet, il considère « l’optimisme absolu » du surréalisme en plein soleil comme « une forme réactionnaire qui isole les “imaginatifs” des classes populaires [et qui] ne peut s’imaginer qu’au terme de la révolution qui libérera l’homme ». En avril 1947, Christian Dotremont réunit de jeunes écrivains et s’accorde avec eux pour percevoir le parti communiste comme la seule instance révolutionnaire et sur la nécessité pour le surréalisme de se conformer aux objectifs de ce Parti afin de se développer : ils accusent le mouvement de « ne pas répondre aux urgences de l’heure ». Le tract *La cause* est entendue marque ainsi la récusation de l’autorité de Breton par les surréalistes-révolutionnaires belges et français : « Le surréalisme sera ce qu’il n’est plus. »



Christian Dotremont, logogramme « horizon rassemblé en herbes sauvages »

Le 8 novembre 1948, Dotremont cofonde *Cobra*, un mouvement expérimental-simpliste qui se veut « à la fois plus souple et plus à l'écoute de la création vive que les modèles avant-gardistes rêvés par les Français » lors de la réunion du Centre international de documentation sur l'art d'avant-garde. Les membres de Cobra veulent éviter « toute théorie stérile et dogmatique ». Dotremont reproche au naturalisme, au vieux-surréalisme (de Magritte, Dali...) et à l'art abstrait, qu'il catégorise comme des tendances formalistes, d'opérer un dualisme de la fin et des moyens. Selon lui, ils « exigent du peintre qu'il se coupe en deux : 1° en choisisseur de sujets ou en mathématicien de l'âme, et 2° en connaisseur du "métier" de la peinture ». Le poète belge s'oppose au choix formaliste d'une construction rationnelle de la réalité, c'est-à-dire au choix du régime sémiotique où « la relation entre le representamen et le référent/objet est conventionnelle » : dans l'acception de Peirce, le symbole « dénote l'objet auquel il renvoie en vertu d'une loi ». Les membres Cobra cherchent, grâce à une spontanéité irrationnelle, à atteindre la source vitale de l'être, à échapper au règne de la raison pour aboutir au règne de la vie. Les peintures-mots, que Dotremont réalise avec des artistes de son mouvement et qui mettent en jeu une dynamique entre peinture et écriture, s'inscrivent pleinement dans cette démarche.

Face aux visions restrictives des tendances formalistes, Cobra propose un art qui se voue à l'expression totale du réel et se tourne, dans cette optique, vers les origines de l'art (l'art préhistorique, etc.) et les réalités les plus simples (la tache de couleur, l'herbe...). Au fil des expérimentations, Dotremont finit par trouver un moyen très personnel de satisfaire à cette exigence en s'inspirant de la réalité naturelle du paysage lapon : le logogramme, conçu comme une page-paysage.

### Sources :

1. Guy Dotremont, *Christian Dotremont. 68° 37' latitude nord*, Didier Devillez Éditeur, 2008.
2. Michel Draguet (dir.), *Christian Dotremont. Les Développements de l'œil*, Bruxelles-Vanves, Université libre de Bruxelles-Hazan, 2004.
3. Paul Aron, « Radiographie de la catastrophe. Christian Dotremont et le surréalisme révolutionnaire », *Christian Dotremont. Les Développements de l'œil*.
4. Olivier Corpet et Emmanuelle Lambert, *Christian Dotremont. 1922-1979*, Bruxelles, Éditions de l'IMEC, 2005, collection « Empreintes ».
5. Christian Dotremont, *Cobraland*, Bruxelles, La Pierre d'Alun, 1998, collection « La Petite Pierre ».

6. Charles Peirce, *Elements of Logic* (1903), in *Collected Papers*, Harvard University Press, vol. 2, 1960.

## **Appels à contribution : Formes héritées et transformation littéraire. Écritures de la guerre, de la captivité et de la persécution au XX<sup>e</sup> siècle (Osnabrück)**

[https://www.fabula.org/actualites/formes-heritees-et-transformation-litteraire-ecritures-de-la-guerre-de-la-captivite-et-de-la\\_81904.php](https://www.fabula.org/actualites/formes-heritees-et-transformation-litteraire-ecritures-de-la-guerre-de-la-captivite-et-de-la_81904.php)

Information publiée le 9 novembre 2017 par [Romain Bionda](#) (source : [Universität Regensburg/Universität Rostock/Université Clermont Auvergne](#))

Le 15 janvier 2018

Universität Osnabrück (Deutschland)

"Krieg und Frieden. Zur Produktivität von Krisen und Konflikten": 11. Kongress des

Frankoromanistenverbands vom 26. bis 29. September 2018

Universität Osnabrück

Literaturwissenschaftliche Sektion 12

**Formes héritées et transformation littéraire. Écritures de la guerre, de la captivité et de la persécution au XX<sup>e</sup> siècle**

Responsables : Prof. Dr. Catherine Milkovitch-Rioux (Université Clermont Auvergne), Prof. Dr. Albrecht Buschmann (Universität Rostock), Prof. Dr. Isabella von Treskow (Universität Regensburg)

dans le cadre du programme « Lettres »

### **Appel à contribution**

La littérature et la culture du XX<sup>e</sup> siècle sont valorisées, dans la plupart des cas, dans une perspective d'innovation, de modernisation accélérée, comme réalisations de l'esprit rebelle de l'art et des mouvements non-conformistes. Ainsi, on a démontré, et à raison, combien la Grande Guerre a inspiré l'écriture (Schoentjes 2008a, 2008b ; Beaupré, 2006), et a favorisé l'émergence d'esthétiques et de phénomènes nouveaux, comme, par exemple, le mouvement Dada. La Deuxième Guerre mondiale a également stimulé la création littéraire et continue à l'animer (Dambre 2013), voire à l'aimer, en réorientant les questionnements littéraires vers la possibilité d'un genre testimonial (Wieviorka, 1998). On a étudié les réactions littéraires à la Shoah et à la persécution nazie, politique et autre, tout en se demandant dans quelle mesure le Nouveau Roman serait l'effet de la destruction de l'individu et de la subjectivité, y compris de l'idée même de subjectivité, par les conflits et les guerres de la première moitié du siècle. L'accent a été mis en grande partie sur la rénovation des genres suite aux guerres d'indépendance, en Algérie surtout. On a constaté aussi combien il faut prendre en compte, pour ce qui est de l'écriture de la guerre, la situation spécifique historique et les circonstances d'écriture (Milkovitch-Rioux, Pickering 2000).

Il n'en reste pas moins qu'un aspect de l'histoire littéraire semble avoir été négligé, celui du rapport entre tradition et création : entre la propulsion en avant et la sécurité par le recours aux genres établis de la fiction et de la littérature. Nous proposons dans cette section d'étudier à la fois les œuvres élaborées, de grande notoriété, qui ont été créées en rapport avec les guerres nationales et civiles, la Shoah et la persécution de minorités lors du XX<sup>e</sup> siècle, notamment liées à la captivité, et les textes et d'œuvres d'art touchant l'écriture, comme la bande dessinée ou l'opérette (cf. *Les armes de l'esprit* 2015), proches de la culture populaire et souvent jusqu'alors marginalisées, comme celle des tranchées de la Première Guerre mondiale (cf. Cazals 2013). L'objectif sera d'évaluer la relation entre l'héritage littéraire et culturel et sa transformation lors des situations de conflits graves et meurtriers au cours du XX<sup>e</sup> siècle, surtout sous l'emprise de la captivité, suite à ces conflits, et la longévité, telle celle du roman. On propose donc d'étudier au sein de la section les modes d'adaptation et de subversion de formes traditionnelles, leur potentiel, mais aussi la lourdeur qui peut en émaner. L'examen peut concerner aussi bien le retour au savoir culturel que les réflexions concernant les réactions dues aux effets traumatisants, l'impact du contexte historique sur l'écriture et la métamorphose des formes à travers le siècle jusqu'aujourd'hui.

La section s'intéressera sous cet angle à l'écriture en tant qu'activité culturelle et à la littérature comme le résultat de cette activité analysées sous l'angle de la fonction esthétique, de la mobilisation de ressources créatives, du dynamisme des structures sociales et transnationales et du maniement de l'héritage culturel. L'orientation du projet concerne en premier lieu les contextes historiques conflictuels des guerres nationales du XX<sup>e</sup> siècle, mais invite les participant-e-s du congrès aussi à aller au-delà pour se pencher sur la production culturelle lors de la guerre d'Algérie, la crise politique algérienne des années 1990 et le génocide

au Rwanda, des conflits de guerres civiles ailleurs. De plus, les communications peuvent concerner le rapport entre l'art et l'identité culturelle qui semble devenir plus étroit dans les conditions de combats, d'internement et de persécution.

Les invités d'honneur qui contribueront au sujet de la section avec une communication qui intègre leur perspectives disciplinaires et interdisciplinaires seront Christian Delage (Paris) et Cécile Quesney (Bruxelles).

#### **Date limite**

Les propositions doivent être reçues en ligne au plus tard le **15 janvier 2018**. Veuillez s'il vous plaît envoyer un résumé de votre communication (300 mots, y compris le titre et les indications bibliographiques), accompagné d'un bref profil biobibliographique, tout mis sur une seule page (format Word).

On vous informera des acceptations des propositions **dès le 15 février 2018**.

### **La collection DADA en ligne**

[http://www.kunsthau.ch/fr/collection/le-cabinet-des-estampes-et-des-dessins/dadaisme/?redirect\\_url=title%3DGuid](http://www.kunsthau.ch/fr/collection/le-cabinet-des-estampes-et-des-dessins/dadaisme/?redirect_url=title%3DGuid)

## **Dadaïsme**

Le Kunsthau Zürich possède près de 740 documents historiques et œuvres d'art Dada: peintures, sculptures, photographies, travaux sur papier, lettres, livres, revues, tracts, affiches et manuscrits. À l'occasion du centenaire du mouvement Dada, pour des raisons de conservation, ces documents (à l'exception des tableaux et sculptures) ont été numérisés et sont désormais accessibles au public du monde entier. C'est donc l'une des plus importantes collections Dada du monde qui peut à présent être consultée en ligne.

Ce projet a pu être réalisé grâce au soutien de la Fondation Ernst Göhner, d'Assurances Helvetia et de l'Office fédéral de la culture OFC. La réalisation technique a été effectuée en collaboration avec le centre de numérisation de la Bibliothèque centrale de Zurich.

### La collection Dada en ligne



Dada 3 Directeur : Tristan Tzara (Moinesti 1896 – 1963 Paris) Administration : Mouvement Dada, Zurich 1918 16 feuillets non paginés, 20 illustrations, 33,7 x 24,6 cm Brochure originale avec une estampe de Marcel Janco sur la couverture, aquarellé de la main de l'artiste Kunsthau Zürich, Bibliothèque, DADA III:33:3 © 2016 ProLitteris, Zürich

<https://digital.kunsthhaus.ch/dadaismus/en/dada-web>

**Rappel :** Le site de Mélusine puis le site de l'APRES vous proposait et vous propose depuis juin 2009 la revue Dada en mode texte (nous n'avions pas attendu le centenaire !)

[http://melusine-surrealisme.fr/site/Dada-revue/Dada\\_index.htm](http://melusine-surrealisme.fr/site/Dada-revue/Dada_index.htm)

La revue *Dada* (sept numéros édités par Tristan Tzara à Zurich puis Paris, 1917-1921) est accessible depuis longtemps en *mode image* sur le site :

The Dada International Archive, à l'adresse suivante: <http://sdr.lib.uiowa.edu/dada/dada/index.htm>

## DADA sur le Web en 2017

*Liste non exhaustive*

- [Collection Dadaism](#)  
Kunsthhaus Zurich, Archive Online Dada
- [Online catalogue](#)  
Kunsthhaus Zürich, Bibliothek
- [Dada Berlin](#)  
Hannah Höch / Raoul Hausmann Estates, Berlinische Galerie
- [Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet](#)  
Fonds André Breton, Tristan Tzara, Francis Picabia, etc.
- [The Vera and Arturo Schwarz](#)  
Collection of Dada and Surrealist Art, The Israel Museum, Jerusalem
- [The International Dada Archive](#)  
The University of Iowa Libraries
- [Blue Mountain Project, Princeton University](#)  
Historic Avant-Garde Periodicals for Digital Research
- [The Virtual Museum of Avant-Garde](#)  
Based on the Marinko Sudac Collection
- [The Dada Companion](#)  
Ed. by Co Seegers
- [Monoskop Avantgarde and Modernist Magazines](#)  
A wiki for collaborative studies of the arts, media and humanities
- [Dada Data](#)  
Interaktives Dokprojekt von der SRG SSR in Zusammenarbeit mit ARTE
- [Dada 100 Zürich 2016](#)  
Alle Veranstaltungen, alle Orte
- [Cabaret Voltaire](#)  
The historical site today: «Dada, Dada, Dada!»

## Entretien radiophonique : Paul Rouge, un peintre surréaliste au service de la communauté

[https://www.rtb.be/info/regions/hainaut/detail\\_paul-rouge-un-peintre-surrealiste-au-service-de-la-communaute?id=9757924](https://www.rtb.be/info/regions/hainaut/detail_paul-rouge-un-peintre-surrealiste-au-service-de-la-communaute?id=9757924)

**Laurent Dupuis**

**Publié le vendredi 10 novembre 2017 à 10h30**



Les murs de la maison du peintre surréaliste lessinois Paul Rouge sont remplis de tableaux. Mais ils ne sont pas assez longs et le grenier pas assez grand pour les 2.000 œuvres de l'artiste de 89 ans. Il en donne beaucoup, à ses enfants et petits-enfants. Mais pas seulement.

*"J'en donne aussi beaucoup à des associations, à des sociétés",* glisse Paul Rouge, qui a connu le poète Louis Scutenaire et qui a rencontré à plusieurs reprises le peintre René Magritte, deux autres artistes surréalistes originaires de Lessines.

A bientôt 90 ans – il fêtera son anniversaire ce 17 novembre –, Paul Rouge, doté d'une mémoire d'éléphant qui a été très utile pour établir les liens entre Lessines et les tableaux de Magritte, est très impliqué dans la vie de sa cité et dans la région. *"Quand j'ai arrêté de travailler à 60 ans, j'étais responsable des ressources dans une banque, la Générale, j'ai voulu me rendre utile tout en faisant ce que j'aimais bien : peindre. Ça me démangeait de consacrer plus de temps encore à la peinture",* glisse cet ancien étudiant de l'Ecole supérieure des arts décoratifs de La Cambre, complice de Pierre Alechinsky. *"Mais je voulais aussi me rendre utile. J'ai donc donné et vendu beaucoup de peintures pour des associations, des sociétés. Je veux faire partie de la communauté et apporter ma pierre à l'édifice. Pour le folklore, le patrimoine local, la culture, le sport..."*

Les bénéficiaires ont été multiples : les clubs de football d'Enghien et de Deux-Acren, la fanfare d'Ollignies, ou encore les pompiers de Lessines après les terribles inondations qui ont frappé Deux-Acren en 2010. Avec la vente de tableaux, Paul Rouge a également offert le géant du Thérapeute - nom d'un célèbre tableau de Magritte faisant allusion à une expérience qu'il a vécue à Lessines - aux festivités du Cayoteu à Lessines et il a fait restaurer la chapelle d'Ollignies.

*"Quand je me rends à un souper, d'une école ou d'une association, on me demande souvent : "Paul, auriez-vous un petit tableau pour notre tombola?". Et j'accepte bien évidemment",* glisse encore notre souriant interlocuteur.

Et Paul Rouge de conclure : *"Tant que ma forme physique me le permet, et j'ai la chance d'être encore en bonne forme aujourd'hui, je continuerai à peindre et à me rendre utile."*

Le peintre lessinois exposera du 11 au 19 novembre en la salle de La Grange de l'Hôpital Notre-Dame à la Rose à Lessines.

## Rencontre sonore avec Paul Rouge, chez lui en ligne

### Complètement gaga de la maison Dada

<http://www.marieclaire.fr/maison/maison-dada-jeune-maison-d-edition-design,1244101.asp>

La jeune maison d'édition Maison Dada ouvre son premier showroom à Paris. L'occasion de découvrir ses créations hautement ludiques et inventives qui bousculent les intérieurs et les goûts.

Son nom suffirait presque à comprendre sa démarche créatrice : **Maison Dada** invite l'esprit dadaïste dans notre intérieur. Elle est née d'un rêve un peu fou dans un monde qui a tendance à en manquer. Des rêves de faire autrement, de bousculer les goûts et les certitudes, de réinjecter l'esprit du **mouvement dada** dans nos vies aux intérieurs policés. Hautement inspiré par ce mouvement centenaire - impulsé par des artistes subversifs et né à une époque où la machine pris le pas sur l'homme en 1916 - la jeune maison d'édition a l'audace de déconstruire nos goûts, nos avis par la grâce de ses objets décalés où gravitent tour à tour poésie, audace et vie.

### Une adresse parisienne pour Maison Dada

Ce joli territoire inventif s'expose enfin en France avec une première adresse parisienne, un showroom situé dans le VII arrondissement ouvert sur rendez-vous. La maison d'édition y dévoile sa nouvelle collaboration avec l'artiste et designer Arik Levy - qui a conçu les tables à dîner Paris-Ming, et a imaginé une série de deux tables inspirée de la Dynastie Ming et également le reste de leur création.

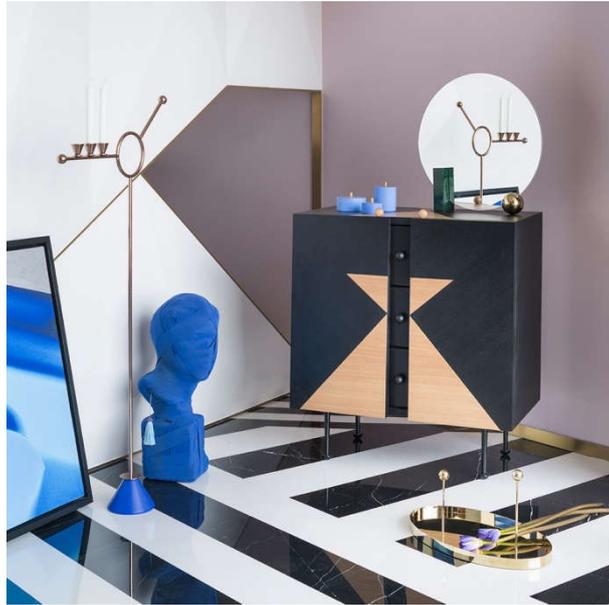


Photo : Table "Paris-Ming" par Arik Levy

### Une aventure menée par un désir de fantaisie

La jeune maison d'édition a vu le jour en 2015 à Shanghai, sous l'impulsion de deux passionnés d'architecture d'intérieur et de design : **Thomas Dariel** et Delphine Moreau. Lui est designer de formation et fils d'architecte. Il a fondé sa propre agence d'architecture à 24 ans, **Dariel Studio**. Elle a travaillé plusieurs années au Ministère des Affaires étrangères, et a géré des programmes de résidence d'artistes, des expositions d'art contemporain, avant de devenir la directrice générale et associée de Dariel Studio. Complètement dada, ce duo considère le mouvement artistique à l'origine de leur nom comme l'essence

même du design, de l'art et d'un mode de pensée contemporain. Ils ont en fait une ligne directrice pour leur collection et les designers qui sont conviés dans cette chouette aventure.



« Je ne veux pas de meubles sans vie. J'aime qu'ils aient une âme, qu'ils racontent une histoire » explique Thomas Dariel. A travers ces objets décalés, ce mobilier fantaisiste, ces ambiances à contre-courant, chacun est invité à lire sa propre histoire. Certains y apercevront ce que leur imagination leur dictera. La folie du style Memphis à travers les courbes d'une lampe à poser, la poésie tour à tour rêveuse et inquiétante d'une Alice au Pays des Merveilles à travers un bureau orange vif, une coiffeuse aux teintes poudrées qui pourraient sortir d'un conte de Jacques Demy. Oui, Maison Dada nous évoque tout cela, tous ces mondes parallèles qui un jour ont toqué à la porte de notre imaginaire provoquant un sentiment délicieux d'inattendu dans l'ordinaire. C'est bien trop rare pour ne pas être apprécié...

-----  
 Showroom Maison Dada  
 34, rue Saint-Dominique  
 75007 Paris

### Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018

<http://melusine-surrealisme.fr/wp/?p=2396>

Programme susceptible d'être modifié au cours de l'année

**Rencontres en surréalisme**

**organisées par Françoise Py**

**à la Halle Saint-Pierre les samedis 18 novembre et 2 décembre 2018**

**et chaque deuxième samedi de janvier à juin 2018**

**Horaires précisés pour chaque séance**

Dans le cadre de l'Association Pour la Recherche et l'Étude du Surréalisme (L'APRES)

Accueil par Martine Lusardy

**Samedi 18 novembre (10h30 – 18h) : Journée d'étude sur les langages du surréalisme animée par Henri Béhar et Françoise Py**

10h30 – 12h15 : Assemblée Générale de l'APRES ouverte à tous.

14h – 15h : **Georges Bloess** : Les sources romantiques allemandes du surréalisme.

15h – 15h50 : Table Ronde avec divers intervenants dont **Henri Béhar, Georges Bloess, Françoise Py, Gabriel Saad** et **Maryse Vassevière**.

15h50 – 16h40 : projection du film de **Dominique Rabourdin**, *Chez Max Schoendorff*, 18', Luna Park Films, 2017.

Présentation par le réalisateur. Débat.

16h45 – 17h45 : **Concert : tradition orale et transe** : **Alessio Penzo**, piano électrique et **Antonio Serafini**, cornemuse.

### Samedi 2 décembre (15h30 – 18h) : Hommage à Andrée Barret.

Présentation de l'œuvre poétique par **Jacques Chatain** et **Louis Dalla Fior**.

Lectures par **Charles Gonzales**, écrivain, acteur, metteur en scène.

Cythare (Santûr) par **Yvan Navaï**, compositeur.

Table ronde avec **Andrée Barret, Jacques Chatain, Louis Dalla Fior** et **Françoise Py**.

**Halle Saint-Pierre**, auditorium, 2 rue Ronsard, métro Anvers. **Entrée libre**.

## Agenda

AG de l'APRES	La Halle Saint-Pierre, 2 rue Ronsard, 75018 Paris	18 novembre 10 h 30 à 12 h 30	18 novembre 10 h 30 à 12 h 30
Journée d'étude de l'APRES : les langages du surréalisme	La Halle Saint-Pierre, 2 rue Ronsard, 75018 Paris	18 novembre 14h à 18h	18 novembre 14h à 18h
Les Celtes et la monnaie. Des Grecs aux surréalistes	Espace Arlaud Lace de la Riponne 2bis1005 LAUSANNE	1 <sup>er</sup> septembre 2017	12 novembre 2017
Magritte	ATOMIUM Square de l'Atomium, 1020 Bruxelles	21 septembre 2017	10 septembre 2018
Dali-Duchamp	Royal Academy of Arts Burlington House, Piccadilly W1J 0BD Londres – (0) 20 730 8000	7 octobre 2017	3 janvier 2018
Les Primitifs modernes – Les collections de Wilhelm Uhde	La M – 1 allée du Musée 59650 Villeneuve d'Ascq	29 septembre 2017	7 janvier 2018
Les Femmes artistes et le surréalisme	MUSEO PICASSO MÁLAGA Palacio de Buenavista C/ San Agustín, 8 29015 Málaga, Spain	10 octobre 2017	28 janvier 2018
Dada Africa	Musée de l'Orangerie 75001 Paris	18 octobre 2017	19 février 2018
Arthur Cravan Dada Barcelona	Museu Picasso Barcelona	25 octobre 2017	28 janvier 2018
Le cinéma des poètes : <i>L'Oiseau rare</i> de Richard Pottier	3 Luxembourg 67 rue M. le Prince 75006 Paris	15 novembre 2017 à 20 h 30	15 novembre 2017 à 20 h 30

Networks, Museums and Collections. Surrealism in the United States	DFK Paris	27 novembre 2017	29 novembre 2017
Conférence : L'Art pour résister	Salle des Fêtes Place Marius Trucy 13770 Venelles	30 novembre 2017 à 19 h	30 novembre 2017 à 19 h
Hommage à Andrée Barret	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	2 décembre 2017 de 15h30 à 18h	2 décembre 2017 de 15h30 à 18h
Salvador Dali Château Gala Dalí de Púbo		15 mars 2017	07 janvier 2018
Surréalisme et philosophie Raymond Roussel, Michel Foucault et Gilles Deleuze.	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	13 janvier 2018 de 15h30 à 18h	13 janvier 2018 de 15h30 à 18h
Daniel Sibony : l'objet temps et le temps sans fil	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	10 février 2018 de 15h30 à 18h	10 février 2018 de 15h30 à 18h
Journée d'étude sur Endre Rozsda	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	10 mars 2018 de 10h30 à 18h	10 mars 2018 de 10h30 à 18h
Giovanna, poésie, peinture et performances	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	14 avril de 15h30 à 18h	14 avril de 15h30 à 18h
Journée d'étude sur les Langages du surréalisme animée par Henri Béhar et Françoise Py	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	12 mai 2018 de 10h30 à 18h	12 mai 2018 de 10h30 à 18h
Monique Sebbag : Quatre femmes de tête : Claude Cahun, Leonor Fini, Meret Oppenheim et Toyen	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	3 juin 2018 de 15h30 à 18h	3 juin 2018 de 15h30 à 18h

Bonne semaine,  
Henri Béhar : [hbehar \[arobase\] univ-paris3.fr](mailto:hbehar@univ-paris3.fr)  
<http://melusine-surrealisme.fr/henribehar/wp/>

Site Mélusine /<http://melusine-surrealisme.fr/wp>

Pour envoyer un message à tous : [melusine@listes.univ-paris3.fr](mailto:melusine@listes.univ-paris3.fr)

La Liste Mélusine, comme le site Mélusine  
[\[http://melusine-surrealisme.fr\]](http://melusine-surrealisme.fr),  
 est une production de l'APRES  
 (Association pour l'étude du surréalisme  
 présidée par Henri Béhar)

## Semaine 48



## Sommaire

Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018 .....	1
Affaire Aristophil .....	2
Colloque Jacques Prévert à Mexico.....	5
Exposition : La folie en tête, aux racines de l'art brut.....	7
Invitation : Femmes du Monde.....	8
Soirée Blaise Cendrars à la librairie La petite lumière.....	9
Journées Mario Cesariny .....	10
Séminaire : La critique féministe américaine du surréalisme (Paris 3).....	11
Parutions : 4 nouveaux opus dans la collection « Le Cinéma des poètes ».....	12
Soutenance de thèse : <i>L'Imaginaire linguistique du Surréalisme</i> par Raphaëlle Hérout.....	15
Parution Taschen réédite Les Vins de Gala, le guide œnologique et surréaliste de Dalí .....	15
Agenda.....	20

## Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018

<http://melusine-surrealisme.fr/wp/?p=2396>

### **Samedi 2 décembre (15h30 – 18h) : Hommage à Andrée Barret.**

Présentation de l'œuvre poétique par **Jacques Chatain** et **Louis Dalla Fior**.

Lectures par **Charles Gonzales**, écrivain, acteur, metteur en scène.

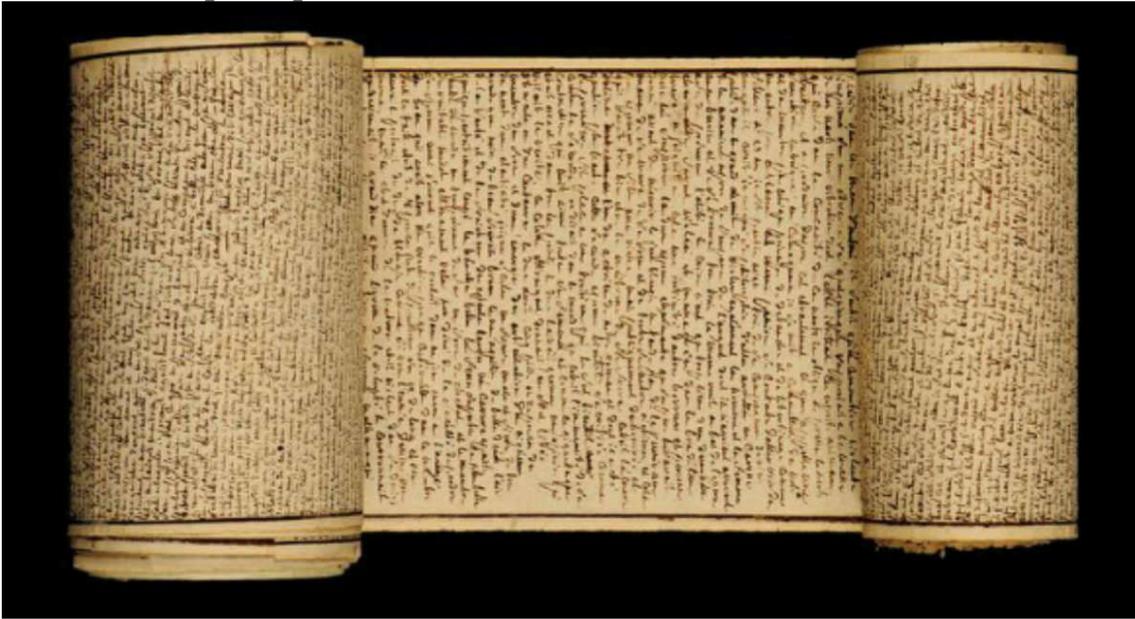
Cythare (Santûr) par **Yvan Navaï**, compositeur.

Table ronde avec **Andrée Barret**, **Jacques Chatain**, **Louis Dalla Fior** et **Françoise Py**.

**Halle Saint-Pierre**, auditorium, 2 rue Ronsard, métro Anvers. **Entrée libre.**

## Affaire Aristophil

Affaire Aristophil : première vente aux enchères le 20 décembre à Drouot



Le rouleau de la Bastille, manuscrit autographe des 120 journées de Sodome du Marquis de Sade. (© Drouot)

Il faudra au minimum six ans et trois cents ventes aux enchères pour vendre la collection de lettres et manuscrits de la société Aristophil en liquidation judiciaire et commencer à rembourser les 18.000 victimes de l'escroquerie.

Le 20 décembre à l'Hôtel des ventes de Drouot, Me Aguttes vend aux enchères 190 lots estimés pour un total de 12 millions à 16 millions euros. Une belle vacation pour les amateurs de lettres et des manuscrits.

### «Le rouleau de la Bastille»

Cette vente donne aussi la mesure de ce qui va suivre car il y a des pépites dans les achats d'Aristophil comme «Le rouleau de la Bastille», manuscrit autographe des «120 journées de Sodome ou l'école du libertinage» du Marquis de Sade.

Écrit durant sa détention à la Bastille, ce rouleau est constitué de 33 feuillets qu'il avait dissimulés dans sa cellule, une fois réunis le manuscrit écrit recto-verso mesure 12,10 mètres de long. Il avait été acquis 7 millions d'euros par Aristophil, il est estimé pour cette vente 4 à 6 millions d'euros.

### «Le premier manifeste du surréalisme»

Seconde pièce de choix pour les riches amateurs, collectionneurs, marchands et musées, le manuscrit original «le 1er manifeste du surréalisme» d'André Breton, estimé entre 0,8 et 1 million d'euros.

Dans un tout autre registre, un manuscrit médiéval «Histoire d'Alexandre Le Grand» de Quinte Curce, vers 1480, dont on a redécouvert

## Trois cents ventes aux enchères pour solder l'affaire Aristophil

Par Jérôme Dupuis, publié le 14/11/2017 à 17:44 , mis à jour à 20:25

[https://www.lexpress.fr/actualite/trois-cents-ventes-aux-encheres-pour-solder-l-affaire-aristophil\\_1960521.html](https://www.lexpress.fr/actualite/trois-cents-ventes-aux-encheres-pour-solder-l-affaire-aristophil_1960521.html)

C'est du jamais vu: 130 000 manuscrits vont être mis en vente à Drouot ces prochaines années, la conséquence du scandale Aristophil, qui a lésé 18 000 épargnants. Explications.

Décidément, tout sera toujours hors-norme avec [l'affaire Aristophil](#). Ce matin, le [commissaire-priseur Claude Aguttes](#) a annoncé qu'il faudra sans doute trois cents ventes aux enchères au cours des six prochaines années - soit une par semaine - pour espérer vendre les 130 000 manuscrits rescapés de ce [scandale retentissant](#).

Trois cents ventes! Un défi comme Drouot n'en a peut-être jamais relevé. La première est prévue le 20 décembre, avec deux cents lots, parmi lesquels le fameux rouleau des *120 journées de Sodome*, de Sade (estimé 5 millions d'euros) ou le manuscrit du *Manifeste du surréalisme* d'André Breton (900 000 euros), deux des bijoux de la collection...

## Un krach à 800 millions d'euros

Ces ventes en rafales seront-elles l'occasion, pour les 18 000 épargnants lésés par cette affaire, de récupérer une partie de leur investissement?

Petit rappel des faits: pendant des années, la société Aristophil proposait à des épargnants d'investir dans des manuscrits littéraires ou historiques - lettres de Saint-Exupéry, missives de Napoléon, brouillons de Balzac... - en leur faisant miroiter des rendements de 8% par an. Mais les manuscrits étaient physiquement conservés par l'entreprise.

On considère qu'elle aurait vendu au total pour 800 millions d'euros de parts à ses clients. Seul problème: Gérard Lhéritier, le fondateur de la société, qui posait régulièrement en photo aux côtés de Nicolas Sarkozy ou de Patrick Poivre d'Arvor, avait tendance à considérablement surévaluer les pièces qu'il proposait. L'Express avait ainsi donné l'exemple d'une lettre de Flaubert dont la valeur avait été fictivement multipliée par 25 au moment d'être proposée aux épargnants...



Du temps de sa splendeur, Gérard Lhéritier, fondateur de la société Aristophil.

© Marc CHAUMEIL Divergence pour L'Express

Cette course en avant financière s'est achevée par un krach prévisible, en 2015, ainsi que par la mise en examen pour escroquerie de Gérard Lhéritier et de quelques comparses. Le dossier pénal est toujours en cours.

La question que tout le monde se posait? Qu'allaient devenir les 130 000 manuscrits? Après un appel d'offres, ils ont finalement été confiés à Me Claude Aguttes, commissaire-priseur à Neuilly-sur-Seine. Avec une mission, les vendre et restituer le produit de cette vente aux épargnants.

"C'est une entreprise folle, concède Claude Aguttes. Il nous a d'abord fallu ranger tous ces manuscrits dans un millier de cartons, puis les convoier dans sept camions vers un 'bunker', une véritable 'salle coffre-fort' ultra-sécurisée, à une adresse qui doit demeurer secrète. Là, une quinzaine de personnes ont procédé à un inventaire complet. Dans le lot, nous sommes par exemple tombés sur une lettre manuscrite de Louis XVI rédigée quelques heures avant la fuite de Varennes."

## Tout l'argent pour les épargnants

Pour donner une idée des moyens déployés, quelques chiffres suffisent: 700 000 euros de frais de gardiennage (pour éviter tout risque d'incendie), 600 000 d'assurances, un million pour le personnel... Avec l'espoir, pour le commissaire-priseur, que les gains générés par les 300 ventes lui permettront d'engranger quelques bénéfices.

Très concrètement, lorsqu'un manuscrit sera vendu 1000 euros, la totalité de cette somme ira aux épargnants, Claude Aguttes se rémunérant sur les "frais acheteurs" (environ 20 % du prix d'adjudication). D'autres maisons de vente aux enchères pourraient l'aider dans cette entreprise titanesque. Des experts en manuscrits - Claude Oterelo, Jacques Benelli, Thierry Bodin... - sont consultés pour évaluer les lots. Le tout sous l'oeil vigilant du liquidateur judiciaire d'Aristophil et d'un "Comité des sages", où siègera Frédéric Mitterrand.



Le fameux rouleau des "120 journées de Sodome" du Marquis de Sade.

© Coll. privée / Musée des Lettres et Manuscrits, Paris.

"Nous souhaitons répartir ces ventes sur plusieurs années pour que le marché puisse les absorber, ajoute Claude Aguttes. Les belles pièces seront réparties tout au long des 300 ventes."

Bien sûr, pour lancer les choses, la vente inaugurale du 20 décembre proposera, on l'a vu, quelques manuscrits de choix. Outre Sade et Breton, on y trouvera des dessins de Saint-Exupéry, un rare manuscrit médiéval (*Histoire d'Alexandre le Grand*), ainsi qu'une trentaine de lots estimés entre 50 et 100 000 euros. Mais les 300 ventes offriront-elles toutes une palette aussi prestigieuse?

### Une estimation divisée par trois

Surtout, compte-tenu des surévaluations notoires d'Aristophil, à quelle hauteur les épargnants seront-ils remboursés?

L'Express peut donner un indice, à propos d'un lot proposé à la vente du 20 décembre, le manuscrit de 40 feuillets d'une rescapée américaine du Titanic, Helen Churchill Candee. Il est estimé entre 300 et 400 000 euros. Or, en 2012, il avait été "facturé" 1,1 millions d'euros aux épargnants d'Aristophil. Soit trois fois plus que l'estimation d'aujourd'hui...

Dans bien d'autres cas examinés par deux experts mandatés par la justice, Christian Galantaris et Jérôme Cortade, il convenait de diviser par dix les chiffres généreux avancés par la société de Gérard Lhéritier.

"Pour les ventes à venir, nous n'avons pas voulu tenir compte des estimations affichées par Aristophil, confie le grand expert du surréalisme, Claude Oterelo. Tantôt nous nous en approchons, tantôt nous en sommes très loin."

Sans doute faudra-t-il attendre quelques ventes pour se faire une idée plus précise des sommes qui pourront être récupérées. Le marathon Aristophil peut commencer.

## Colloque Jacques Prévert à Mexico



Universidad Autónoma del Estado de México



*Coloquio*  
*“Vida y obra de*  
*Jacques Prévert*  
*en su 40 aniversario luctuoso”*

*Programa*

**JUEVES 16 DE NOVIEMBRE DE 2017**



## 9:00 h Inauguración

M. en E.L. Hilda Ángela Fernández Rojas

*Directora de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México*

### Concierto: Dúo de Guitarras

José María Fabela Martínez

Benjamín Enriquez Lujambio

*Conservatorio de Música del Estado de México*

## 10:00 h Conferencia Magistral

### “Jacques Prévert une œuvre multiple”

Dra. Carole Aurouet

*Universidad Paris-Est, Marne-la-Vallée*

## 11:00 h Declamación y puesta en escena

L.A.D. Adalberto Téllez Gutiérrez

*Coordinador de la Licenciatura en Artes Escénicas*

*Facultad de Humanidades, UAEMéx*

### “Déjeuner du matin”

Giselle Sahad Meléndez Sánchez

*Facultad de Humanidades, UAEMéx*

### “Pour toi mon amour”

M. en C. P. y S. Oscar Andrés Campuzano Álvarez

*Académico e investigador de la Facultad de Ciencias Políticas*

*y Sociales, CELA, UAEMéx*

Edgar Uriel Arias Hernández

*Facultad de Ingeniería, CELA, UAEMéx*

Gerardo Adair Arriaga Zepeda

*Facultad de Ingeniería, CELA, UAEMéx*

Lilia Verónica Betanzo Martínez

*Facultad de Economía, CELA, UAEMéx*

Lizeth de Jesús Iniesta

*Instituto Tecnológico Regional de Toluca,*

*CELA, UAEMéx*

Natali Ischel Téllez Colín

*Facultad de Ciencias Políticas y Sociales,*

*CELA, UAEMéx*

Kevin Jesús Vilchis Murillo

*Facultad de Lengua, CELA, UAEMéx*

### “Alicante”

Carlos Rodrigo Vázquez Valdés

*Facultad de Humanidades, CELA, UAEMéx*

### “Le Jardin”

Jesús Lira Jordan

*Lic. en C. P. y A. F. Eduardo Francisco Rojas Jordán,*

*CELA, UAEMéx*

### “Paris au soleil”

José Bladimir Alcaraz Crisosto

*Facultad de Ingeniería, CELA, UAEMéx*

Ing. en C. Rodrigo García Contreras

*Redes, CELA, UAEMéx*

Daniela Cuevas Tlapalama

*CELA, UAEMéx*

### “En sortant de l'école”

Luis Eduardo Vega Melgarejo, *CELA, UAEMéx*

Puesta en escena: “Déjeuner du matin”

Karla Mercedes Bernal Aguilar

*Facultad de Humanidades, CELA, UAEMéx*

L.A.D. Eliassib Harim Robles Dominguez

*Facultad de Humanidades, CELA, UAEMéx*

## 12:00 h Mesa 1

### “Vivencias de la vida: guerra, séptimo arte y poesía”

“La experiencia de la pluma que sangra por la guerra en *Chanson*

*dans le sang de Jacques Prévert”*

Perla Lizeth Castillo Díaz

*Facultad de Humanidades, UAEMéx*

“Algunas aportaciones cinematográficas sobre Jacques Prévert”

Keyla Daneida Hernández Romero

*Facultad de Humanidades, UAEMéx*

### “Jacques Prévert et sa poésie”

Esp. en Finanzas Verónica Peña Medina

*CELA, UAEMéx*

Moderadora: Ruth Nohemi Ramírez Moreno

## 13:00 h Mesa 2

### “El humanismo en Jacques Prévert”

“Biografía de Jacques Prévert”

C.D. Miriam Montes de Oca Rodríguez

*Facultad de Odontología, UAEMéx*

“*Le désespoir est assis sur un banc*”, lectura e interpretación

M. en F. Omar Augusto Robles Aguilar

*Académico de la Facultad de Humanidades, UAEMéx*

Moderadora: M. en D. María del Carmen Rodríguez Cázarez

## 14:00 h Declamación y puesta en escena

“*Pour faire le portrait d'un oiseaux*”, Contextualización del poema

M. en H. Carlos Augusto Torres Zetina

*Académico de la Facultad de Humanidades, UAEMéx*

“*L'incantation*”, Puesta en escena

Keila Daneida Hernández Romero

Abel García Alanusa

*Facultad de Humanidades, UAEMéx*

## RECESO

### 16:00 h Concierto

Mtro. Manuel Flores Palacios

*Director del Coro Juvenil del Estado de México*

### 17:00 h Película: “Lumière d'été”

Presentadora y comentarista: Raquel Almazán Medina

**CLAUSURA**

## Exposition : La folie en tête, aux racines de l'art brut

<http://www.maisonsvictorhugo.paris.fr/>

16 novembre 2017 - 18 mars 2018

Comme pour Entrée des médiums, en 2012, en s'ancrant dans la vie de Victor Hugo – la folie qui frappe son frère Eugène et sa fille Adèle –, l'exposition propose d'explorer la constitution d'un nouveau territoire de l'art. C'est l'occasion de présenter des collections d'œuvres d'internés constitués au cours du XIXe siècle par 4 psychiatres qui ont récupéré souvent en cachette, les œuvres des internés qu'ils suscitent parfois à des fins « d'art-thérapie ».

Gérard AUDINET et Barbara SAFAROVA sont heureux de vous inviter au vernissage de l'exposition

# La folie en tête aux racines de l'art brut

La maison de Victor Hugo - mercredi 15 novembre - 15h / 21h



Anne Hidalgo  
Maire de Paris

Bruno Julliard  
Premier adjoint à la maire de Paris,  
Président de Paris Musées

Christophe Girard  
Maire du 4e arrondissement de Paris  
vice-président de Paris Musées

Delphine Lévy  
Directrice générale de Paris Musées

Gérard Audinet  
Directeur de la Maison de Victor Hugo

vous prie de bien vouloir assister  
à l'inauguration de l'exposition

**La Folie  
en tête**

**aux  
racines de  
l'art brut**

Mercredi 15 novembre de 15h à 21h  
Présentation à la presse de 10h à 13h

à la Maison de Victor Hugo  
6, place des Vosges, 75004 Paris

Exposition ouverte tous les jours de 10h à 18h  
sauf lundis et certains jours fériés  
du 16 novembre 2017 au 18 mars 2018

Invitation valable pour deux personnes  
le jour de l'inauguration

Maison de Victor Hugo  
6 place des Vosges  
75004 Paris

## Invitation : Femmes du Monde

**INVITATION**  
**« La ville et le genre »**  
**A la Terrasse de La Coupole**  
**102 Boulevard du Montparnasse (métro Vavin)**  
**Mardi 21 novembre, 17h30-19h30**  
**Par Corinne Luxembourg et Emmanuelle Faure**



Depuis 2014, le programme de recherche-action "La ville côté femmes", mené à Gennevilliers dans le cadre de l'association Les Urbain(e)s nous a réunies. Nous venons d'horizons disciplinaires différents, l'une de géographie de la santé, l'autre de l'étude des petites et moyennes villes industrielles françaises. Or, nos préoccupations concernant la place des femmes ont trouvé sur ce territoire francilien un lieu d'expérimentation scientifique.

Les études de genre nous permettent d'y réinterroger les modes de fabrique et d'appropriation de la ville. Il s'agit finalement de chercher les conditions d'un possible avènement du droit à la ville pour toutes et tous. Nous nous intéressons plus particulièrement aux rapports qu'entretiennent les femmes et les hommes à l'espace public. Nous déclinons l'étude de cet espace urbain au travers de nombreuses thématiques, comme la mobilité, la marche, la ville la nuit ou les jardins partagés... Cette recherche-action est menée en partenariat avec la Ville de Gennevilliers. Le projet repose sur l'investissement de chercheur(e)s de différentes disciplines, mais également d'artistes, de professionnel(le)s locaux, d'élu(e)s et d'habitant(e)s.

Corinne Luxembourg, maîtresse assistante en géographie et paysage à l'Ecole d'Architecture de Paris La Villette, nous parlera des résultats des travaux menés par le groupe Les Urbain(e)s, qu'elle préside pour le projet « La ville côté femmes » porté conjointement avec la ville de Gennevilliers (2014 à 2020).

Emmanuelle Faure, Docteure en géographie de la santé, s'intéresse dans l'ensemble de ses travaux aux constructions sociales et territoriales de la santé, à travers le prisme du genre en milieu urbain.

*Apéritif tarif unique : 8 €*

## Soirée Blaise Cendrars à la librairie La petite lumière

Le mercredi 22 novembre à 19h

**Mercredi 22 novembre à 19h**

**LA PETITE LUMIÈRE** \*  
*librairie*

vous invite à une

### **Soirée Blaise Cendrars**

à l'occasion de la parution de ses  
**Œuvres poétiques et romanesques I et II**  
(Bibliothèque de la Pléiade)  
en présence de leur maître d'œuvre

**Claude Leroy**

et de **Marie-Paule Berranger** pour la  
**Correspondance avec Jacques-Henry**  
**Lévesque 1922-1959** (Ed. Zoé)

et de **Jean-Carlo Flückiger** pour  
**Cendrars et le cinéma** (JM Place)



La petite lumière 14 rue Boulard 75014 M°Denfert

## Journées Mario Cesariny

**Mário Cesariny -**

Organisation des **Rencontres XI** Fondation Cupertino de Miranda | commissaires Perfecto E. Cuadrado et António Gonçalves

<http://www.fcm.org.pt/Museu.aspx?p=cesariny>

23, 24 et 25 novembre 2017



La Fondation Cupertino de Miranda organise entre 23 et 25 Novembre, la onzième édition de Mário Cesariny - Réunions à Braga Vila.

La Fondation, comme titulaire de l'héritage de l'artiste Mário Cesariny mène chaque année les réunions afin d'honorer l'un des principaux représentants du surréalisme portugais, considéré comme l'un des grands noms de la culture nationale.

La programmation est vaste avec des ateliers d'expression plastique, des lancements de livres, des déclamations de poésie, entre autres.

**MÁRIO CESARINY | RÉUNIONS XI**  
23, 24 ET 25 NOVEMBRE 2017

*Jeudi | 23 novembre*

10h00, 14h00, 14h30, 16h00

Les poèmes de Cesariny, un atelier d'expression plastique destiné à l'école et au grand public. Service d'éducation \*

*Vendredi | 24 novembre*

10h00

Autografia - Mário Cesariny (2004, 93 min.), Projection du film du réalisateur Miguel Gonçalves Mendes à l'intention du public scolaire. Auditorium \*\*

14h00-18h00

Poésie dans la rue par Locomovente Poetry Workshop. Coordination d'Isaac Ferreira, avec João Rios et Rui Spranger

21h30

Mon pays est un spectacle de théâtre gonflable, écrit et mis en scène à partir de la poésie de Mário Cesariny par Fértil - Cultural Association. Auditorium \*\*

*Samedi | 25 novembre*

11h00-13h00

Poésie sur la place de Locomovente Oficina da Poesia. Coordination d'Isaque Ferreira, avec João Rios et Rui Spranger.

14h00 à 15h30 Samedi dans la famille "Quequis", un atelier d'expression plastique pour les familles (adultes et enfants). Service éducatif \*

15h45 :

Caderno 16 - Centre portugais pour le surréalisme, présenté par Perfecto E. Cuadrado. Petit Auditorium \*\*

Mário Cesariny Poesia, présenté par Perfecto E. Cuadrado et Vasco David

Mário Cesariny: rivière Uum par la rivière - lettres à Frida et Laurens Vancrevel présentés par Frida et Laurens Vancrevel, Manuel Rosa et Perfecto E. Cuadrado.

Petit Auditorium \*\*

17h30

Alors ce qui compte est pas la littérature, concert en Précipice était la Parole (André Gago, Antonio de Castro Caieiro, Carlos Barretto et José Anjos). Auditorium \*\*

18h30

Cocktail Entrée gratuite

\* Participation sous réserve de nomination préalable. Affectation du certificat de participation

\*\* Entrée sous réserve

### **Fondation Cupertino Miranda**

#### **Adresse**

Place D. Maria II

4760-111 Vila Nova de Famalicão

Portugal

### **Séminaire : La critique féministe américaine du surréalisme (Paris 3)**

Information publiée le 12 novembre 2017 par [Marc Escola](#) (source : [Marie-Paule Berranger](#))

**Le 24 novembre 2017**

**Université Paris 3, salle D37**

Séminaire Critiques du surréalisme

**"La critique féministe américaine du surréalisme"**

**Vendredi 24 novembre 2017, à 15h30**

Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Bât D, salle **D37**

### **Communication de Kate Conley**

(Dean of the Faculty of Arts and Sciences, William and Mary)

#### **La critique féministe américaine du surréalisme**

Kate Conley retracera l'histoire agitée des relations entre le surréalisme et le féminisme américain. Elle se propose d'analyser l'évolution du discours critique sur les femmes artistes du surréalisme, depuis l'ouvrage de Xavière Gautier en 1971 et l'article de Linda Nochlin l'année suivante. La critique universitaire américaine très majoritairement féminine et féministe s'est penchée sur l'historiographie de ces mouvements d'avant-garde dans lesquels les hommes dominent. Passant en revue certains jalons importants de la « gynocritique » des vingt dernières années du XXème siècle (Gloria Orenstein, Whitney Chadwick, Georgiana Colville, Susan Suleiman, Mary Ann Caws, ses propres apports à la question, jusqu'à David Hopkins et la critique anglaise Patricia Allmer), Kate Conley étudie la façon dont la critique s'est focalisée sur l'invisibilisation des femmes créatrices du mouvement pour dénoncer les « stratégies d'exclusion » qui ont perduré jusqu'à certaines des grandes expositions consacrées au mouvement surréaliste. Révélant peu à peu les œuvres de Leonora Carrington, Kay Sage, Dorothea Tanning, Unica Zürn, Claude Cahun..., et suivant l'influence du surréalisme jusqu'à Francesca Woodman ou Susan Hiller, elle se tourne après avoir longtemps privilégié les arts visuels vers les écrivaines. Cette désoccultation progressive des œuvres des femmes surréalistes n'est pas allée sans polémiques ni différends idéologiques avec le féminisme de France,

ni méfiance ou refus de la part des surréalistes concernées : quarante ans d'un débat dont les enjeux ne manquent pas d'actualité.

**RESPONSABLE :**

Marie-Paule Berranger et Olivier Penot-Lacassagne

**URL DE RÉFÉRENCE**

<http://www.thalim.cnrs.fr>

**ADRESSE**

Université Paris 3, salle D37

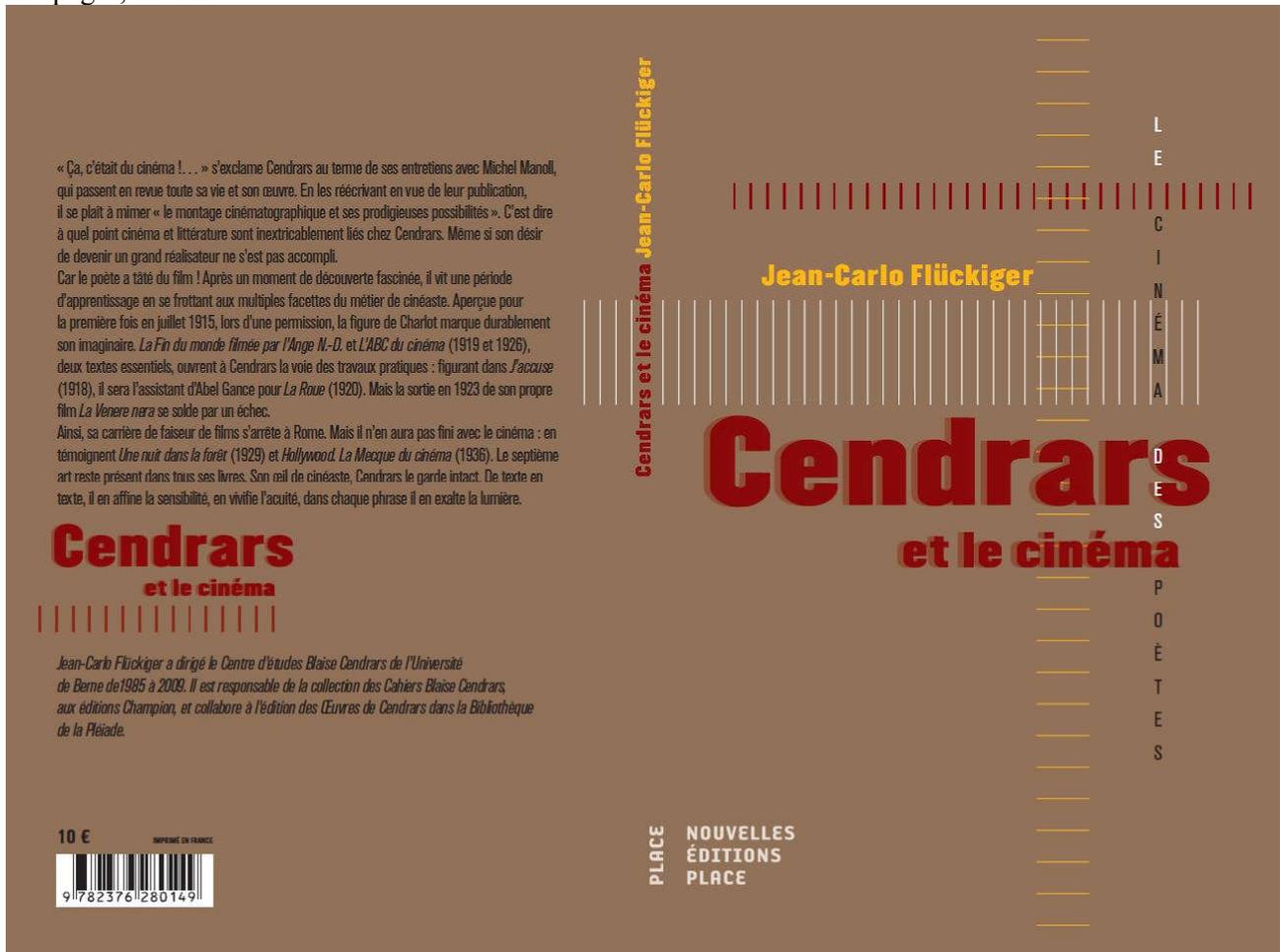
**Parutions : 4 nouveaux opus dans la collection « Le Cinéma des poètes »**

Le **24 novembre** prochain paraîtront quatre nouveaux opus dans la collection "Le cinéma des poètes" aux Nouvelles éditions Place.

Cette collection dirigée par Carole Aurouet propose des éclairages sur les rapports qu'entretient la création littéraire avec le cinéma. Chaque opus prend la forme d'une monographie sur un poète et offre un voyage critique à travers son oeuvre - scénarios, articles, entretiens... - ou d'une étude transversale.

***Cendrars et le cinéma* par Jean-Carlo Flückiger**

128 pages, 10 euros



***Delons et le cinéma* par Karine Abadie**

120 pages, 10 euros

Delons et le cinéma Karine Abadie

André Delons est mort jeune, avalé par la guerre après une trop courte période de création se déployant principalement entre 1927 et 1933. Son œuvre poétique se cache dans le creux d'une abondante quantité de revues et cohabite avec une activité régulière d'écrivain de cinéma. Les textes sur le sujet qu'il a proposés à différentes revues de l'époque (*Cinéma Ciné pour tous réunis*, *La Revue du cinéma* ou *Variétés*) montrent un homme regardant « ce jeu nocturne », s'adonnant à la critique de films et réfléchissant au nouvel art au moment de son passage du muet vers le parlant. La lecture de ces textes laisse alors apparaître la construction d'un jugement personnel au sujet de l'actualité cinématographique, mais également la cohabitation entre une vision singulière et celle de groupes que Delons a pu fréquenter. En cela, ses textes rappellent que le cinéma procède d'un rapport individuel à l'objet, mais constitue également une activité et parfois, une prise de position collective. Cette étude montrera non seulement comment le spectateur Delons a transmis par l'écriture certains moments d'une actualité cinématographique parfois tombée dans l'oubli, mais comment il a su déployer sa propre cinéphilie dans des textes méconnus, s'inscrivant dans la marge d'une histoire des discours sur le cinéma.

**Delons**  
et le cinéma

*Karine Abadie est professeur de littérature française et de cinéma à l'Université Memorial de Terre-Neuve (Canada). Ses recherches actuelles portent sur les questions relatives à la cinéphilie et à la cinéphobie dans les années 1910 et 1920, ainsi que sur les rapports entre écrivains et cinéma, tant du point de vue des pratiques que de celui des discours.*

10 €

IMPRIMÉ EN FRANCE



9 782376 128012 5

**Delons**  
et le cinéma

Karine Abadie

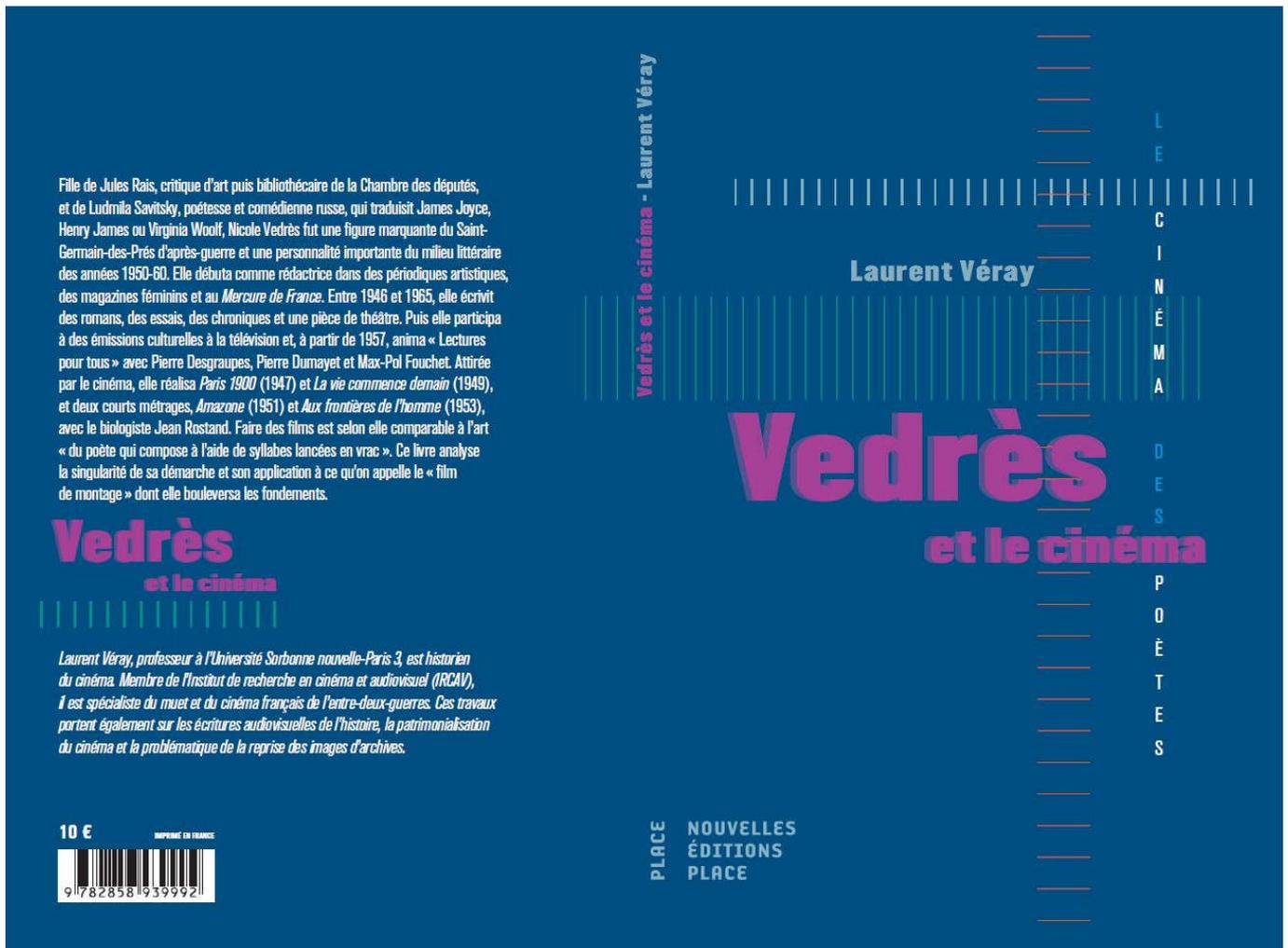
LE  
C  
I  
N  
É  
M  
A  
  
D  
E  
S  
  
P  
O  
È  
T  
E  
S

PLACE NOUVELLES  
ÉDITIONS  
PLACE

*Jacob et le cinéma* par Alexander Dickow  
128 pages, 10 euros



**Vedrès et le cinéma par Laurent Véray**  
120 pages, 10 euros



### Soutenance de thèse : *L'Imaginaire linguistique du Surréalisme* par Raphaëlle Hérout

La soutenance de thèse de Mme Raphaëlle Hérout, intitulée *L'Imaginaire linguistique du Surréalisme*, aura lieu le **samedi 25 novembre, à 14 heures**, à l'amphithéâtre de la Maison de la Recherche en Sciences Humaines (MRSH) de l'Université de Caen.

Le jury sera composé de :

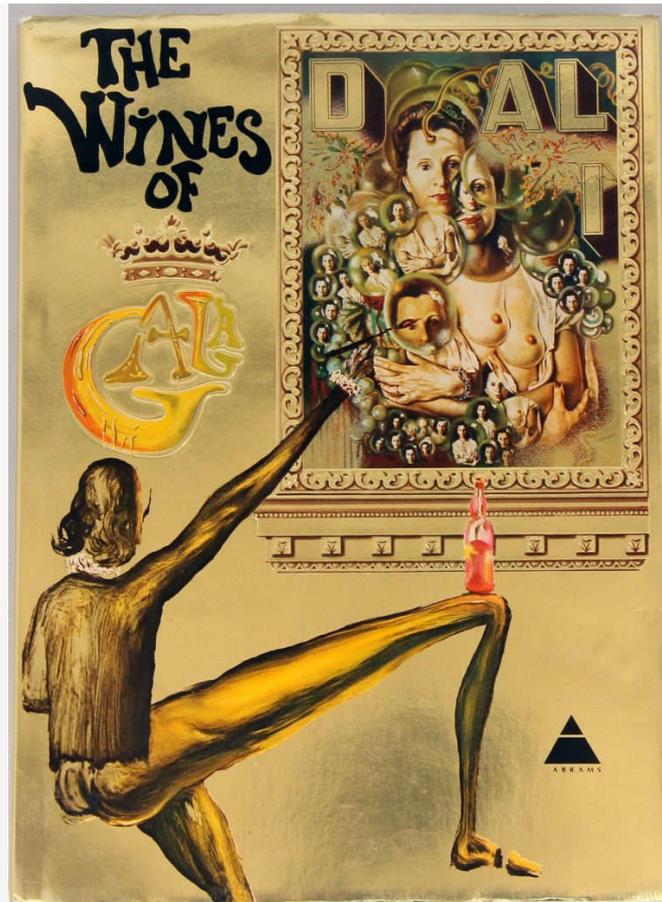
Marie-Paule Berranger - Professeure, Université Paris III  
 Marie-Hélène Boblet - Professeure, Université de Caen  
 Marie-Christine Lala - Professeure, Université Paris III  
 Franck Neveu - Professeur, Université Paris IV  
 Gilles Philippe - Professeur, Université de Lausanne.

### Parution Taschen réédite *Les Vins de Gala*, le guide œnologique et surréaliste de Dalí

par Clara Le Naour

<http://clubsandwich.konbini.com/news/dali-the-wine-of-gala/>

Dans *Les Vins de Gala*, paru pour la première fois en 1978, Salvador Dalí nous explique le vin avec passion et émotion.



© Taschen

Après le livre de cuisine best-seller *Les Dîners de Gala*, les éditions Taschen réimpriment *Les Vins de Gala*. Dans ce guide, le maître du surréalisme partage sa passion pour ce "cadeau des dieux" qu'est le vin. Ce guide explore l'univers œnologique de l'artiste, toujours fidèle à sa maxime : "Qui sait déguster ne boit plus jamais de vin mais goûte des secrets."

### Une explosion de sensations

Comme son livre de cuisine, qui évoquait les émotions qu'inspire la nourriture au célèbre peintre, *Les Vins de Gala* n'est pas un simple catalogue. Dalí y classe les nectars les plus fins "selon les sensations qu'ils procurent au plus profond de nous", les informations comme le cru et l'origine ne sont pas mentionnées. Les titres des chapitres titillent notre imaginaire et nous entraînent dans un monde plein de sensualité et de volupté. On découvre par exemple les "Vins de Joie" ou "Vins de l'Impossible".

Naturellement, ce fantastique contenu est illustré des peintures de Salvador Dalí. On en compte plus de 140, dont de nombreux tableaux réinterprétant des œuvres d'autres grands artistes.



	PAGE		PAGE
CAVE de Philippe de ROTHSCHILD	8	LES 10 VINS DE GALA	145
LES 10 VINS DU DIVIN		textes de Louis ORIZET	
textes de Max GÉRARD	16	Vins de Joie	155
le Vin d'Ay	19	Vins de Pourpre	170
le Vin de Shiraz	33	Vins d'Esthète	187
le Vin du Roi Minos	41	Vins d'Aurore	199
le Lacryma Christi	49	Vins de Volupté	207
le Châteauneuf du Pape	57	Vins de Lumière	223
les Grands Bordeaux rouges	73	Vins Généreux	238
la Romanée Conti	89	Vins Frivoles	255
le Château Yquem	105	Vins de Voile	271
le Jerez	121	Vins de l'Impossible	279
le Vin de Californie	129	Les vins dans le monde	284
		Les vignobles de France	288
		Conseils au gourmet amateur	290

© Taschen



© Taschen



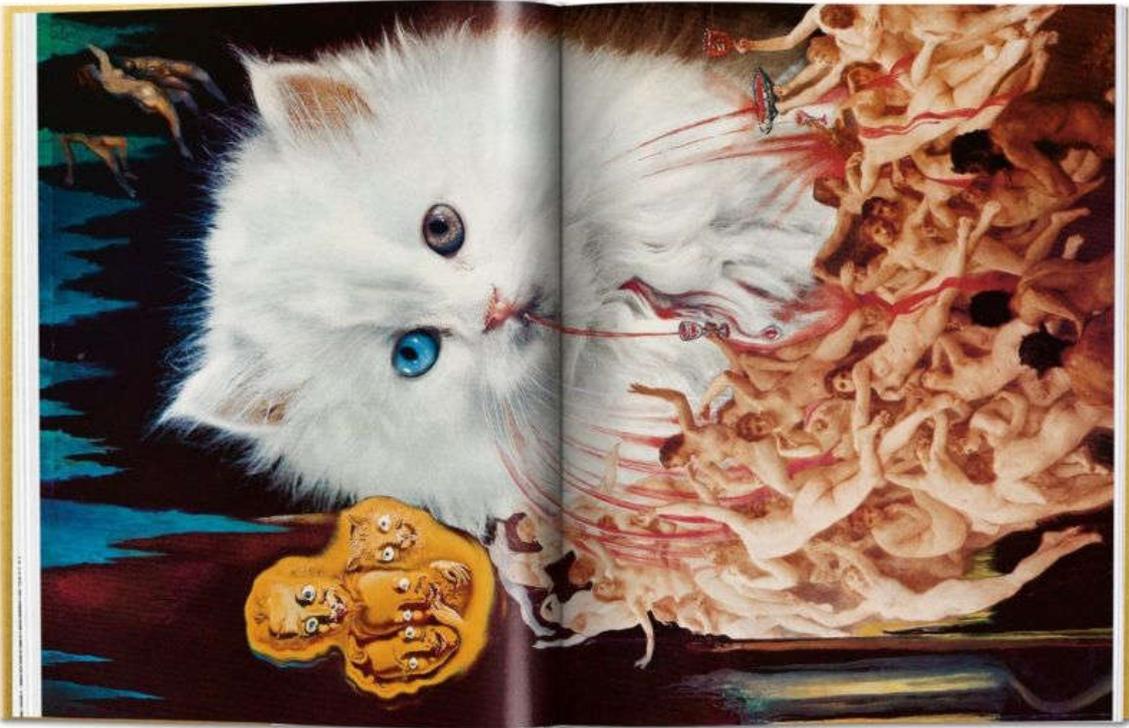
© Taschen



© Taschen



© Taschen



© Taschen

Le livre est disponible aux éditions [Taschen](#) au prix de 49,99 euros.

## Agenda

Les Celtes et la monnaie. Des Grecs aux surréalistes	Espace Arlaud Lace de la Riponne 2bis1005 LAUSANNE	1 <sup>er</sup> septembre 2017	12 novembre 2017
Magritte	ATOMIUM Square de l'Atomium, 1020 Bruxelles	21 septembre 2017	10 septembre 2018
Dali-Duchamp	Royal Academy of Arts Burlington House, Piccadilly W1J 0BD Londres – (0) 20 730 8000	7 octobre 2017	3 janvier 2018
Les Primitifs modernes – Les collections de Wilhelm Uhde	La M – 1 allée du Musée 59650 Villeneuve d'Ascq	29 septembre 2017	7 janvier 2018
Les Femmes artistes et le surréalisme	MUSEO PICASSO MÁLAGA Palacio de Buenavista C/ San Agustín, 8 29015 Málaga, Spain	10 octobre 2017	28 janvier 2018
Dada Africa	Musée de l'Orangerie 75001 Paris	18 octobre 2017	19 février 2018
Arthur Cravan Dada Barcelona	Museu Picasso Barcelona	25 octobre 2017	28 janvier 2018
Le cinéma des poètes : <i>L'Oiseau rare</i> de Richard Pottier	3 Luxembourg 67 rue M. le Prince 75006 Paris	15 novembre 2017 à 20 h 30	15 novembre 2017 à 20 h 30
La folie en tête, aux racines de l'art brut	Maison Victor Hugo 6 place des vosges 75004 Paris	16 novembre 2017	18 mars 2018
Soirée Blaise Cendrars	Librairie La Petite lumière 14 rue Boulard 75014 Paris	22 novembre 2017 à 19h	22 novembre 2017 à 19h
Networks, Museums and Collections. Surrealism in the United States	DFK Paris	27 novembre 2017	29 novembre 2017
Conférence : L'Art pour résister	Salle des Fêtes Place Marius Trucy 13770 Venelles	30 novembre 2017 à 19 h	30 novembre 2017 à 19 h
Hommage à Andrée Barret	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	2 décembre 2017 de 15h30 à 18h	2 décembre 2017 de 15h30 à 18h
Salvador Dali Château Gala Dalí de Púbol		15 mars 2017	07 janvier 2018
Surréalisme et philosophie Raymond Roussel, Michel	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	13 janvier 2018 de 15h30 à 18h	13 janvier 2018 de 15h30 à 18h

Foucault et Gilles Deleuze.			
Daniel Sibony : l'objet temps et le temps sans fil	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	10 février 2018 de 15h30 à 18h	10 février 2018 de 15h30 à 18h
Journée d'étude sur Endre Rozsda	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	10 mars 2018 de 10h30 à 18h	10 mars 2018 de 10h30 à 18h
Giovanna, poésie, peinture et performances	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	14 avril de 15h30 à 18h	14 avril de 15h30 à 18h
Journée d'étude sur les Langages du surréalisme animée par Henri Béhar et Françoise Py	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	12 mai 2018 de 10h30 à 18h	12 mai 2018 de 10h30 à 18h
Monique Sebbag : Quatre femmes de tête : Claude Cahun, Leonor Fini, Meret Oppenheim et Toyen	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	3 juin 2018 de 15h30 à 18h	3 juin 2018 de 15h30 à 18h

Bonne semaine,  
 Henri Béhar : hbehar [arobase] univ-paris3.fr  
<http://melusine-surrealisme.fr/henribehar/wp/>

Site Mélusine /<http://melusine-surrealisme.fr/wp>

Pour envoyer un message à tous : [melusine@listes.univ-paris3.fr](mailto:melusine@listes.univ-paris3.fr)

La Liste Mélusine, comme le site Mélusine  
[\[http://melusine-surrealisme.fr\]](http://melusine-surrealisme.fr),  
 est une production de l'APRES  
 (Association pour l'étude du surréalisme  
 présidée par Henri Béhar)

## Semaine 49



## Sommaire

Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018 .....	1
Le Site de l'APRES .....	1
VIDÉO ET APRÈS : HOMMAGE A JEAN-CHRISTOPHE AVERTY .....	1
Hommage à Julien Gracq à Henri IV .....	2
Exposition : Aube Elléouët Breton. La ciudad sumergida .....	3
Exposition Lou Dubois, ambigu d'ambimages, galerie Les Yeux fertiles, du 5 décembre 2017 au 13 janvier 2018 .....	4
Exposition : Pascaline Mourier-Casile du 13 au 22 décembre 2017 .....	5
Podcast : <i>L'Art est la matière</i> par Jean de Loisy, Dada es-tu là ? .....	6
Cinéma à Beyrouth .....	10
Téléchargement : Tristan Tzara <i>L'Homme approximatif</i> .....	11
Agenda .....	13

## Les activités de l'APRES pour l'année 2017- 2018

<http://melusine-surrealisme.fr/wp/?p=2396>

### Samedi 2 décembre (15h30 – 18h) : Hommage à Andrée Barret.

Présentation de l'œuvre poétique par **Jacques Chatain** et **Louis Dalla Fior**.

Lectures par **Charles Gonzales**, écrivain, acteur, metteur en scène.

Cythare (Santûr) par **Yvan Navaï**, compositeur.

Table ronde avec **Andrée Barret**, **Jacques Chatain**, **Louis Dalla Fior** et **Françoise Py**.

**Halle Saint-Pierre**, auditorium, 2 rue Ronsard, métro Anvers. **Entrée libre.**

## Le Site de l'APRES

Suite à la journée d'études sur les langages du surréalisme du 18 novembre, mise en ligne de l'article de Georges Bleoss : *Aux sources romantiques allemandes du surréalisme*.

<http://melusine-surrealisme.fr/wp/?p=2396>

## VIDÉO ET APRÈS : HOMMAGE A JEAN-CHRISTOPHE AVERTY

**SAMEDI 2 DÉCEMBRE / 15h – 21 h / GRANDE SALLE / CENTRE POMPIDOU**

‘Grand vociférateur, blagueur, briseur de caméras, archiviste forcené, maniaque de la moulinette et du coup de ciseaux, magicien des trucages, Méliès de la télévision, roi de l'humour noir. Tel est le mythe Averty. Poète de l'électronique d'une originalité radicale, il a élaboré une esthétique sans équivalent dans le contexte télévisuel'. A-M D.

La parole sera donnée avant tout à cet «enfant terrible de la télévision», homme de radio, grand spécialiste de jazz, pionnier de l'écriture électronique, à travers un choix de documents, d'entretiens et de réalisations pour la télévision depuis 1956, date à laquelle Averty est nommé réalisateur. La projection intégrale d'*Ubu Roi*, d'après Jarry (1965) sera suivie par une sélection d'émissions réalisées par, avec et autour d'Averty, invitant à explorer la diversité de ses talents et de ses centres d'intérêt, avec notamment *Saltimbanque et géomètres*(1978) qui rassemble un grand nombre d'extraits d'émissions de variétés, en particulier les *Raisins*

verts (1963-64), de shows télévisés (Bécaud ou Montand) et de dramatiques où l'on reconnaîtra les affinités du réalisateur avec le surréalisme et le dadaïsme. Complètent ce programme *13 brouillons pour un portrait de Jean-Christophe Averty* de Pierre Trividic, *Il faut mettre un peu d'ordre là-dedans* d'Hélène Hazera et J.C. Averty, et des séquences de *Si Averty c'est moi, avertissez-moi* de Jacques Besson et Michèle Péju.

Programme présenté par Anne-Marie Duguet, auteure du livre *Jean-Christophe Averty*, éd. Dis-voir, 1991, et commissaire de l'exposition *Jean-Christophe Averty. Collages, Découpages*, à l'Espace Electra, Paris, 1991. Séance réalisée avec la collaboration avec l'INA.

Entrée libre

## Hommage à Julien Gracq à Henri IV

Le Samedi 9 décembre à 14h. Inscription obligatoire à l'adresse <mailto:evenements.henri4@gmail.com> compte-tenu du nombre de place limité

**JULIEN GRACQ**  
samedi 9 décembre 2017

Lycée  
Henri-IV

Les nouvelles par  
mon vieux lycée  
- et aujourd'hui,  
- ancien usage  
marque par la  
des st obliés  
toute encore  
lis - de ce

14h Accueil des participants ; des élèves lisent Gracq.  
15h30 Table ronde animée par Matthieu Garrigou-Lagrange pour France-Culture,  
la compagnie des auteurs, avec Régis Debray, Hédi Kaddour, Emmanuel Ruben,  
Jean-Louis Tissier. Jérôme Villeminoz présente des manuscrits de Gracq déposés à la BNF.  
17h30 Projection du film de Michel Mitrani, consacré à Gracq,  
dans la série *un siècle d'écrivains*  
Inscription obligatoire par mail à l'adresse [evenements.henri4@gmail.com](mailto:evenements.henri4@gmail.com)

## Exposition : Aube Elléouët Breton. La ciudad sumergida

<http://www.teatenerife.es/>

L'exposition "Aube Elléouët Breton. La ciudad sumergida" sera présentée au Tenerife Espacio de las Artes (TEA) de Santa Cruz de Tenerife du 24 novembre au 13 mai 2018.

Elle sera accompagnée d'une importante monographie éditée sous la direction d'Alan Glass et Carlos de Laborde Noguez.



TEA Tenerife Espacio de las Artes, centro de arte contemporáneo del Cabildo, inaugura el viernes 24 de noviembre, a las 20:30 horas, una exposición de collages de la artista francesa Aube Elléouët-Breton (París, 1935) 'La ciudad sumergida' es el título de esta muestra que podrá visitarse en TEA hasta el 13 de mayo de 2018, de martes a domingo de 10:00 a 20:00 horas.

### A propósito de Aube Elléouët-Breton

Ser *collagiste* a la manera en la que lo es Aube Elléouët implica cierta inclinación hacia el impulso de juego y a la extrañeza de *crear imágenes* inusitadas, maravillosas o, como diría la propia autora, *romantísticas*, siempre sorprendidas y de gran agudeza poética. Sus collages participan de una vertiginosa huida de lo real, pues en la elección y combinación de personajes y objetos asistimos a la aparición de una chispa que enciende una imagen totalmente nueva. Los escenarios que proponen sus creaciones obvian lo previsible y mantienen la expectativa de imágenes en combinaciones inesperadas, surgidas de una imaginación totalmente libre. Y así, como en un juego de naipes que se desliza sobre el tablero, el orden normal del mundo cotidiano tal y como lo conocemos se resquebraja y, lentamente, van saltando por los aires todos los convencionalismos para acceder a la invención de una realidad insospechada, imbuida del poder creador de la metáfora y del lenguaje alegórico.

Es frecuente encontrar en sus trabajos incorporaciones de materiales y recortes fotográficos próximos a los escenarios de su vida en la región de Bretaña, territorio del oeste francés al que le une una intensa relación tanto como escenario de reclusión y reflexión creadora, como lugar de trabajo y, en fin, como espacio propicio para establecer una relación directa con la Naturaleza. De ahí su preferencia por motivos marinos tales como los faros -elemento icónico en sus collages-, los instrumentos de navegación, las conchas, los arrecifes y las rocas, sobre los que reposa el sueño de sus personajes, entre otras alusiones a aquel lugar de tan rica tradición oral de narraciones y leyendas.

La combinación de esos y otros elementos constituye una aparición mágica sobre los fondos generalmente oscuros del papel, y confieren al conjunto de sus collages un entorno de brillos e incandescencias, como cuando de niños admirábamos la imagen cósmica, llena de meteoros luminosos, en el interior del caleidoscopio, o descubríamos, con asombro, el fabuloso surgimiento de motivos marinos desde las profundidades. Y es que los *collages* de Aube Elléouët se muestran ante nuestros ojos como vestigios y maravillas de la ciudad de Ys, construida por Gradlon, rey de Cornualles, a petición de su hija Dahut, y posteriormente engullida por el océano. Los collages de Aube Elléouët acaso reproducen en imágenes el imaginario voluble e incierto de la costa al anochecer, donde los destellos y las sombras

provocan la misma inquietud de la ciudad sumergida, donde el tiempo se detiene y desaparece la certidumbre de la tierra firme.

Esta exposición reúne algo más de medio centenar de *collages* de Aube Elléouët y constituye, en cierto modo, su primera retrospectiva realizada por un museo. El destino ha querido que sea Tenerife el lugar propicio para esta efemérides, cuando se cumplen más de ochenta años de la visita a Tenerife de André Breton y Jacqueline Lamba, invitados a la isla por la generación de la revista *gaceta de arte* (Tenerife, 1932 - 1936), de ahí que algunas pinturas de Óscar Domínguez acompañan en esta ocasión a las piezas de la genial *collagiste* francesa. (Comisario, Isidro Hernández)

## Exposition Lou Dubois, ambigu d'ambimages, galerie Les Yeux fertiles, du 5 décembre 2017 au 13 janvier 2018

Les Yeux fertiles, 27 rue de Seine 75006 Paris



La Galerie Les Yeux Fertiles  
vous convie à l'exposition de



# Lou DUBOIS

## AMBIGU D'AMBIMAGES ET AUTRES CORRESPONDANCES

BOITES - COLLAGES - ASSEMBLAGES



VERNISSAGE SAMEDI 2 DÉCEMBRE 2017 DE 15H À 21H

EXPOSITION DU 5 DÉCEMBRE 2017 AU 13 JANVIER 2018



GALERIE LES YEUX FERTILES

27 rue de Seine 75006 Paris - +33(0)1 43 26 27 91 - contact@galerie-lesyeuxfertiles.com  
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 19h le samedi de 11h à 13h et de 14h à 19h

Exposition : Pascaline Mourier-Casile du 13 au 22 décembre 2017



ATELIER DES VINGT SIX CHAISES : 49 RUE POLONCEAU PARIS 18e.

# Pascaline MOURIER-CASILE

**AQUARELLES** Exposition du 13 au 22 décembre 2017



Onibaba

**Vernissage: Vendredi 15 décembre**

**à partir de 18h**

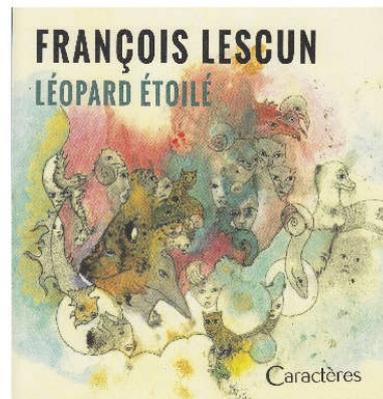
**Présentation du livre « Léopard étoilé »  
de François Lescun**

Illustrations de Pascaline Mourier-Casile.

Editions Caractères 2017

**Lectures**

L'exposition est ouverte tous les jours de 15h à 19h



## Podcast : *L'Art est la matière* par Jean de Loisy, Dada es-tu là ?

19/11/2017

Quand les Dadaïstes s'approprient les Arts premiers pour leur mouvement frondeur

<https://www.franceculture.fr/emissions/lart-est-la-matiere/dada-es-tu-la>

Exposition « Dada Africa, sources et influences extra-occidentales » au musée de l'Orangerie du 18 octobre 2017 au 19 février 2018. Partenariat France Culture

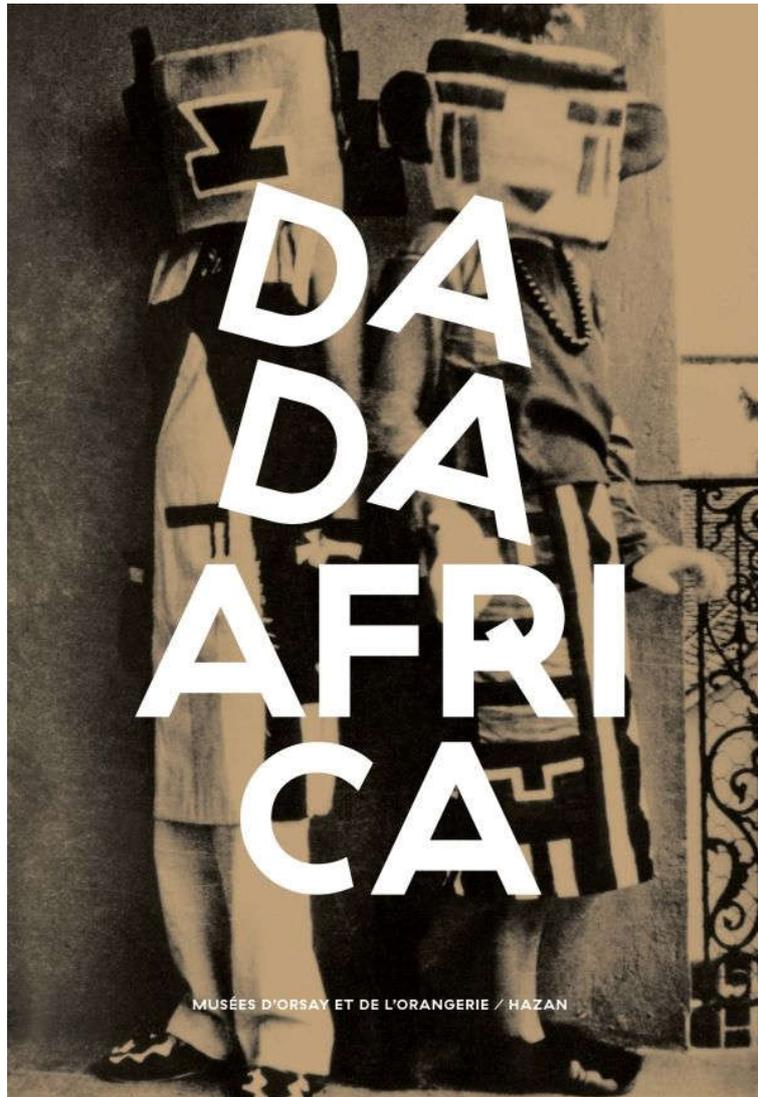


Affiche de l'exposition • Crédits : Musée de l'Orangerie

La révolte artistique *Dada*, qui naît à Zurich au cœur de la tourmente de la Grande Guerre en 1916, exprime un rejet des valeurs traditionnelles de la civilisation qui auraient conduit au désastre de cette période. Dans ce cadre, une réévaluation d'autres systèmes de pensée et de création s'opère et conduit de nombreux artistes d'avant-garde à se pencher et à s'approprier des types de productions artistiques radicalement autres. Pour la première fois, et en coopération avec le Musée Rietberg de Zurich et la Berlinische Galerie, une exposition est consacrée à la confrontation des dadaïstes avec l'art et la culture de pays extra-européens. Les mises en scène des « Soirées nègres » au Cabaret Voltaire, faisant appel à tous les sens, associant musique, poésie et danse, s'attaquent à la notion même de l'art et remettent en cause les valeurs artistiques ayant cours jusqu'alors. Dès 1917, la galerie Coray à Zurich expose côte à côte des objets africains avec des œuvres dadaïstes. La même année, Tzara écrit sa « Note sur l'art nègre », publiée dans la revue SIC où il affirmait « du noir puisons la lumière ». Les masques de Marcel Janco, les costumes de Sophie Taeuber-Arp, les collages de Hannah Höch ou encore les œuvres collectives refusant la notion d'auteur témoignent de ces recherches pour un nouveau langage formel... Musée de l'Orangerie

En contrepoint de l'exposition, seront présentées des œuvres de deux artistes contemporains : - trois œuvres d'Otobong Nkanga : In Pursuit of Bling : the Transformation, In Pursuit of Bling : The Discovery et Shaping Memory - une photographie de l'artiste Athi-Patra. Avec le concours de Fabienne Leclerc - galerie In Situ.

**Invités** : **Cécile Girardeau**, conservateur au musée de l'Orangerie et commissaire de l'exposition avec Cécile Debray et **Henri Béhar**, depuis 2003 professeur émérite de l'Université Paris III, qu'il a dirigée de 1982 à 1986 et spécialiste de la poésie dadaïste.



Couverture du catalogue de l'exposition • Crédits : Musées d'Orsay et de l'Orangerie / Hazan (2017)

**Cécile Girardeau**, conservateur du patrimoine, exerce ses fonctions au Musée de l'Orangerie.

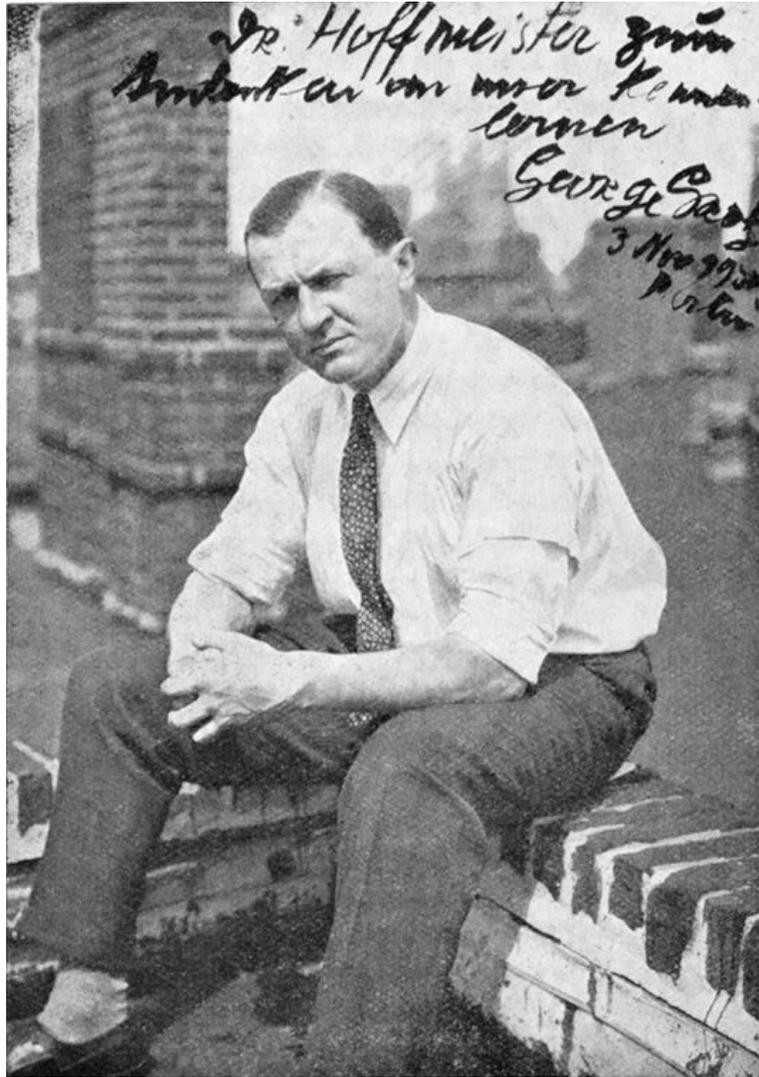


Cécile Girardeau • Crédits : Musée d'Orsay / Sophie Boegly

Elle a notamment été co-commissaire des expositions « Apollinaire, le regard du poète » en 2016, « Tokyo – Paris. Chefs-d'œuvre du Bridgestone Museum of Art de Tokyo. Collection Ishibashi Foundation » au Musée de l'Orangerie en 2017 (05 avril-21 août). Elle est également co-commissaire de l'exposition « Dada Africa, sources et influences extra-occidentales » du 18 octobre 2017 - 19 février 2018.

**Henri Béhar**, professeur émérite de littérature à la Sorbonne, spécialiste de Tristan Tzara et plus généralement de la production littéraire d'avant-garde, éditeur des *Oeuvres complètes* de Tristan Tzara.

Les textes sont lus par **Gabriel Dufay**



George Grosz à Berlin (1930) • Crédits : Wikimedia Commons

**Textes** (extraits) : George Grosz (1923) sur les début du mouvement Dada - Tristan Tzara, Note 6 sur l'art nègre (septembre 1917) - La sculpture nègre et l'art moderne (1926) de Paul Guillaume - La fuite hors du temps (1993) de Hugo Ball - Karawane (enregistrement de Michel Giroud, à Beaubourg, 2006). A l'origine, un texte qui a été lu au Cabaret Voltaire lors de la 1ère soirée Dada par Hugo Ball - Manifeste du Crocodarium Dada (1920) de Jean Arp.

**Musique** (extrait) : Lasse Marhaug pour Void (label Be Coq – BECOQ 31. 2017) - Johannes Bauer, Annick Nozati, Fred Van Hove pour Organo Pleno (label FMP – FMP CD 56. 1993) - Fred Van Hove pour Piano Solo (label : FMP – FMP CD 143. 2011) - Boogie mania de Marcel Bergmann dans l'album Minimal Piano Collection Volume X-XX (label Brilliant Classics – 9171. 2010).

**Il a aussi été question de** : Cabaret Voltaire - Jean Arp - Marcel Janco - Masques de Janco - Mary Wigman - La danse de la sorcière - Surréalisme - André Breton - Art océanien - Tristan Tzara - Sophie Taeuber-Arp - Poupées Hopi Kanicha - Raoul Hausmann surnommé "Der Dadasophe" -

**Outre l'exposition, il y a 2 dates à retenir :**

1) La conférence, de notre invité Henri Béhar, *Tristan Tzara et la poésie nègre*, le mercredi 13 décembre à 19h à l'Auditorium du musée de l'Orangerie

On sait l'influence que l'ouvrage de Carl Einstein, *Neger plastik* (1920) - qu'il convient de traduire par "La Sculpture nègre" et non l'art nègre - a pu avoir dans l'histoire de l'art européen. Or, on ignore le plus souvent, tant les notes sur l'art nègre de Tristan Tzara, publiées à Zurich dès 1916, que ses travaux sur ce qu'il nommait "la poésie nègre". Son expression, désormais lexicalisée, permet de montrer comment (et pourquoi) il a eu l'idée de recueillir scrupuleusement, scientifiquement peut-on dire, les chants de guerre ou les hymnes des travaux et les jours des peuples africains et

océaniens. Comment il s'en est servi pour dynamiter la poésie française contemporaine d'une part ; leur donner accès à l'anthologie de la poésie mondiale d'autre part. Pour finir, un pont sera dressé entre cette curiosité poétique et l'extraordinaire collection d'art africain qu'il sut constituer.

2) Il y a également une journée d'étude, *Dada. Hybridation et sources extra-occidentales*, le mardi 23 janvier de 10h à 18h.

10h-13h : auditorium du musée de l'Orangerie - 15h-18h à l'auditorium du Centre allemand d'histoire de l'art

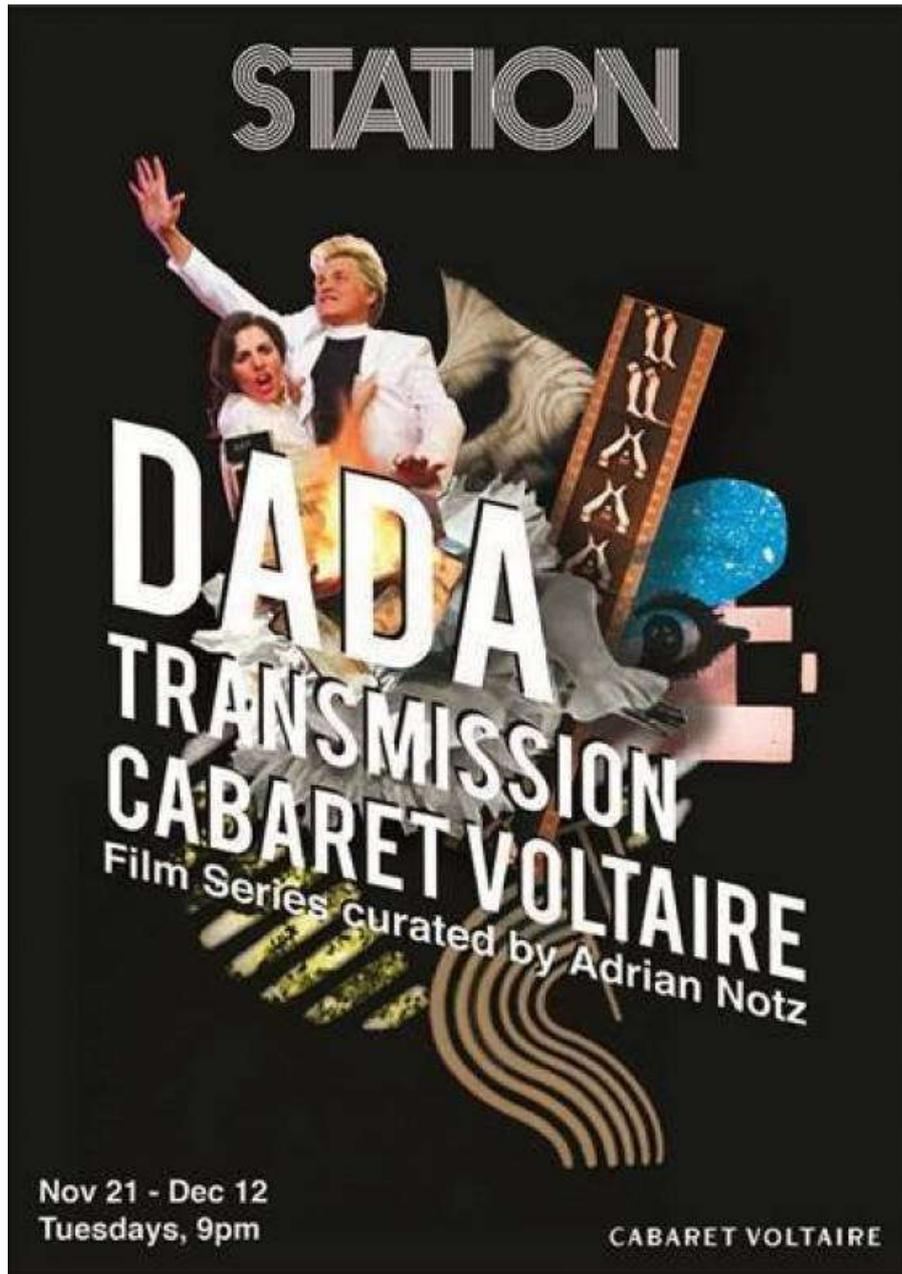
Engagés dans une logique expérimentale et combinatoire, les artistes dada ont créé une nouvelle catégorie de formes. Ils ont contribué à faire émerger des relations inédites entre le langage, l'image et le son. Cet acte libérateur et transgressif qu'est le processus d'hybridation a permis au champ de l'art de sortir de ses propres limites. Cette journée d'étude, organisée en deux lieux, se propose donc d'analyser la notion d'hybride à travers le chaos fertile que représente l'ouverture aux sources et aux influences extra-occidentales.

**L'équipe de production** : Cédric Chatelus ( prise de son ) - Franck Lilin (réalisation) - Sixtine de Thé (recherche des textes et conducteur) - Sylvia Favre (attachée de production et site internet).



Tristan Tzara en 1915 • Crédits : *Wikimedia commons*

## Cinéma à Beyrouth



<https://www.lorientlejour.com/article/1085494/le-dadaisme-pour-tous.html>

Un an après avoir organisé l'exposition Yalla Dada, Station a invité Adrian Notz, directeur du Cabaret Voltaire Suisse, à sélectionner une série de films sur les Dada, de la naissance du mouvement jusqu'à aujourd'hui, et de ses artistes, héritiers directs de cet art révolutionnaire.

Outre le fait de proposer une série de films, « Dada Transmission Cabaret Voltaire » est un lien direct entre Cabaret Voltaire à Zurich et Station à Beyrouth. Une réflexion commune et permanente sur l'histoire du mouvement Dada et surtout une réactualisation de ses principaux acteurs.

Ce mouvement, rappelons-le, est né à Zurich en 1916, en pleine Première Guerre mondiale, sous l'impulsion d'un groupe de jeunes artistes et poètes originaires de toutes les nations belligérantes, qui s'étaient réfugiés en Suisse (pays neutre) pour échapper à la guerre. Dada devient très vite l'illustration d'une révolte contre cette violence démesurée, mais surtout une explosion créatrice dans tous les domaines de la pensée et de l'art. Une contestation internationale qui a certainement bousculé et marqué l'art moderne du XXe siècle. Ce mouvement n'aura vécu que sept ans avant de s'éteindre en 1923.

### Le programme

21 novembre : « Viva Dada » (2015)

Réalisation : Régine Abadia, 52 minutes.

Ce film décrit l'esprit du mouvement Dada et son dégoût violent de la guerre ; de sa naissance au Cabaret Voltaire à Zurich, à ses plus grandioses manifestations qui eurent lieu en France et en Allemagne. L'esprit iconoclaste et subversif de Dada se retrouve dans l'esthétique de ce documentaire qui utilise plusieurs techniques d'animation, parmi lesquelles des collages, des dessins, des photographies et des papiers griffonnés.

adikteev

**28 novembre : « Cinéma Dada » (1921-1927)**

France, Allemagne, Suisse, 73 minutes. Réalisation: Hans Richter, Fernand Léger, Viking Eggeling, Man Ray, Dudley Murphy, René Clair et Francis Picabia.

Une compilation de huit courts-métrages (muets et sonores) repris comme corpus du Cinéma Dada par Hans Richter dans Dada und Film, un texte tardif de 1961.

**5 décembre : « The Yes Men Fix the World »**

Réalisation: Andy Bichlbaum, Mike Bonanno et Kurt Engfehr, 77 minutes.

Le duo Andy Bichlbaum et Mike Bonanno dénoncent à leur manière les grandes entreprises et industries qui ont profité de nombreux événements dont l'ouragan Katrina et le désastre écologique du Bhopal.

**12 décembre : « What Would Jesus Buy ? » (2007)**

Réalisation : Rob Van Alkemade, 91 minutes.

Une satire sur la commercialisation à outrance des fêtes de Noël aux États-Unis, avec le personnage dadaïesque du révérend Billy (Billy Talen), un type assez loufoque qui a créé une église pour enrayer le shopping et tenter de sauver le monde du Shopocalypse.

**Entrée à 10 000 LL. Places limitées.**

Du 21 novembre au 12 décembre, les jeudis à 21 heures.

Station Beirut, Jisr el-Wati.

**Téléchargement : Tristan Tzara *L'Homme approximatif***

<http://tradisar.cf/l/l-homme-approximatif-1925-1930-livreid-2070302741/>



Ainsi que d'autres livres (Tzara, Breton, Eluard...)

*Les champs magnétiques*

*La Vie l'Amour la Mort le Vide et le Vent et autres textes*

*Manifestes du surréalisme*

*Dada est tatou : Tout est dada*

*Grains et issues*

*La Grande Beuverie*

*L'ABCdaire de Dada*

*La préface du nègre : Le minotaure 504 et autres nouvelles*

*Dada & les dadaïsmes: Rapport sur l'anéantissement de l'ancienne beauté*

*Lampisteries. (précédées des) Sept manifestes Dada*

Site vérifié par Norton antivirus

## Agenda

Magritte	ATOMIUM Square de l'Atomium, 1020 Bruxelles	21 septembre 2017	10 septembre 2018
Dali-Duchamp	Royal Academy of Arts Burlington House, Piccadilly W1J 0BD Londres – (0) 20 730 8000	7 octobre 2017	3 janvier 2018
Les Primitifs modernes – Les collections de Wilhelm Uhde	La M – 1 allée du Musée 59650 Villeneuve d'Ascq	29 septembre 2017	7 janvier 2018
Les Femmes artistes et le surréalisme	MUSEO PICASSO MÁLAGA Palacio de Buenavista C/ San Agustín, 8 29015 Málaga, Spain	10 octobre 2017	28 janvier 2018
Dada Africa	Musée de l'Orangerie 75001 Paris	18 octobre 2017	19 février 2018
Arthur Cravan Dada Barcelona	Museu Picasso Barcelona	25 octobre 2017	28 janvier 2018
Le cinéma des poètes : <i>L'Oiseau rare</i> de Richard Pottier	3 Luxembourg 67 rue M. le Prince 75006 Paris	15 novembre 2017 à 20 h 30	15 novembre 2017 à 20 h 30
La folie en tête, aux racines de l'art brut	Maison Victor Hugo 6 place des vosges 75004 Paris	16 novembre 2017	18 mars 2018
Soirée Blaise Cendrars	Librairie La Petite lumière 14 rue Boulard 75014 Paris	22 novembre 2017 à 19h	22 novembre 2017 à 19h
Networks, Museums and Collections. Surrealism in the United States	DFK Paris	27 novembre 2017	29 novembre 2017
Conférence : L'Art pour résister	Salle des Fêtes Place Marius Trucy 13770 Venelles	30 novembre 2017 à 19 h	30 novembre 2017 à 19 h
Hommage à Andrée Barret	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	2 décembre 2017 de 15h30 à 18h	2 décembre 2017 de 15h30 à 18h
Salvador Dali Château Gala Dalí de Púbol		15 mars 2017	07 janvier 2018
Surréalisme et philosophie Raymond Roussel, Michel Foucault et Gilles Deleuze.	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	13 janvier 2018 de 15h30 à 18h	13 janvier 2018 de 15h30 à 18h
Daniel Sibony : l'objet temps et le temps sans	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	10 février 2018 de 15h30 à 18h	10 février 2018 de 15h30 à 18h

fil			
Journée d'étude sur Endre Rozsda	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	10 mars 2018 de 10h30 à 18h	10 mars 2018 de 10h30 à 18h
Giovanna, poésie, peinture et performances	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	14 avril de 15h30 à 18h	14 avril de 15h30 à 18h
Journée d'étude sur les Langages du surréalisme animée par Henri Béhar et Françoise Py	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	12 mai 2018 de 10h30 à 18h	12 mai 2018 de 10h30 à 18h
Monique Sebbag : Quatre femmes de tête : Claude Cahun, Leonor Fini, Meret Oppenheim et Toyen	APRES à La Halle Saint-Pierre Paris	3 juin 2018 de 15h30 à 18h	3 juin 2018 de 15h30 à 18h

Bonne semaine,  
 Henri Béhar : hbehar [arobase] univ-paris3.fr  
<http://melusine-surrealisme.fr/henribehar/wp/>

Site Mélusine /<http://melusine-surrealisme.fr/wp>

Pour envoyer un message à tous : [melusine@listes.univ-paris3.fr](mailto:melusine@listes.univ-paris3.fr)